

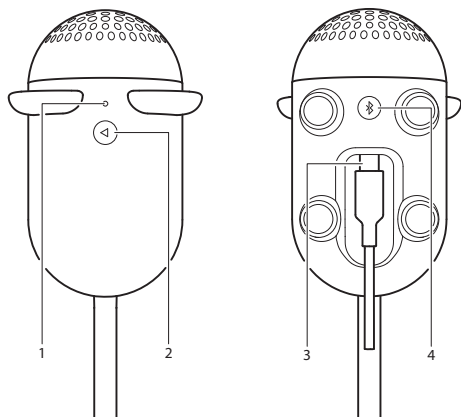
GREJSIMOJS



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4
Deutsch	6
Français	8
Nederlands	10
Dansk	12
Íslenska	14
Norsk	16
Suomi	18
Svenska	20
Česky	22
Español	24
Italiano	26
Magyar	28
Polski	30
Eesti	32
Latviešu	34
Lietuvių	36
Portugues	38
Româna	40
Slovensky	42
Български	44
Hrvatski	46
Ελληνικά	48
Українська	50
Srpski	52
Slovenščina	54
Türkçe	56
عربي	59

English



1. LED status light
2. Sound button
3. USB-C input
4. System button

LED status light (1)

Pulsating white: Bluetooth is searching for a device (pairing mode).

Steady white: Speaker is on and ready to be used.

Blinking red: Factory reset is ongoing.

Getting started:

1. Connect a USB-C cable into the speaker (3), and the other end into a computer or adapter into a wall outlet to charge the speaker.
2. Shortly press the System button (4) to turn the speaker ON. While the speaker is in pairing mode, the LED will pulsate with white light. If the pairing mode is not started automatically, press and hold the System button (4).
3. Turn on Bluetooth on your device and pair it with GREJSIMOJS.

Adjusting the volume

For volume adjustments, please use the controls available on your paired device. This speaker does not feature built-in volume adjustment.

Changing the track

Shortly press the sound button (2) to pause / play the track. Doublepress to skip track. Triplepress to play previous track.

Connecting more speakers together (multi-speaker mode)

This speaker has a multi-speaker mode which means it can be connected with all our other speakers that have the same mode, so you can enjoy the same music from several speakers.

1. Connect your device to one of the speakers via Bluetooth.
2. Press and hold the sound button (2) on the other speaker you want to connect. The LED (1) will double blink white and a confirmation sound will play from the speakers. Repeat this for every new speaker you want to add to your multi-speaker mode.

Disconnecting speakers from multi-speaker mode

Press and hold the System button (4) for more than 1.5 seconds on the speaker you want to disconnect in order to enter the pairing mode on that speaker.

Unpairing Bluetooth devices

If you want to connect another device to your speaker, simply turn off Bluetooth on the device you had paired. The speaker should go into pairing mode automatically. If not, press and hold the system button (4) to enter pairing mode.

Factory reset

If your speaker is not working properly, try to factory reset it. Press and hold the System button (4) for 8 seconds until the LED status light has stopped blinking red. You will now have to pair it with your device again.

WARNING:

- Never install the product in a confined space.
- Always leave a space of at least 5 mm around the product for ventilation.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred battery.
- Do not expose the battery to rain or water.
- Risk of fires and burns. Do not open, crush, heat above 60° C (140° F) or incinerate.
- Keep battery away from open flame or sunlight to prevent heat build-up.
- Keep battery away from high voltage devices.
- This product is not a toy, keep away from children. Ensure that all persons who use this product read and follow these warnings and instructions.
- Do not short-circuit the battery or its cells.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes.

IMPORTANT!

- Do not leave the speaker in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the speaker to wet, moist or excessively dusty environments, as this may cause damage.
- The range between the speaker and the receiver is measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.
- Too high volume can damage your hearing.
- Do not touch the acoustic components.
- Do not use the product as a shelf or stand.
- For important markings, please check the bottom side of the product.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the speaker, firstly disconnect it from the power outlet. Then wipe with a slightly damp cloth. Never submerge the speaker in water. And wipe the speaker dry with a soft cloth before connecting the speaker to a power outlet again.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

Product servicing

Do not attempt to repair these products yourself, since opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by IKEA is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Technical data

Model Name: GREJSIMOJS

Type number: E2498

Input: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Li-ion battery capacity: DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Operating temperatures: 0° C to 40° C

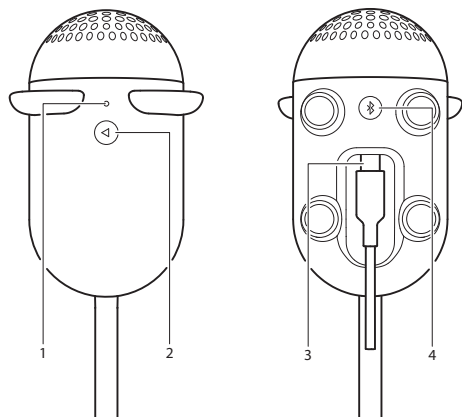
Operating humidity: 0 to 95 % RH

Bluetooth Version: V 5.3

Wireless range (unobstructed): 10 m

IP Class: IP44

Deutsch



1. LED-Statusanzeige.
2. Lautstärkeregler.
3. USB-C-Anschluss.
4. Systemtaste.

LED-Statusanzeige (1)

Weiß pulsierendes Lichtsignal: Bluetooth sucht nach einem Gerät (Kopplungsmodus).

Dauerhaftes weißes Signal: Der Lautsprecher ist eingeschaltet und einsatzbereit.

Blinkendes rotes Signal: Das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen läuft.

Erste Schritte:

1. Ein USB-C-Kabel an den Lautsprecher (3) und das andere Ende an einen Computer oder einen Adapter in einer Steckdose anschließen, um den Lautsprecher zu laden.
2. Kurz die Systemtaste (4) drücken, um den Lautsprecher auf EIN (ON) zu stellen. Während sich der Lautsprecher im Kopplungsmodus befindet, blinkt die LED-Anzeige mit weißem Licht. Wenn der Kopplungsmodus nicht automatisch startet, die Systemtaste (4) gedrückt halten.
3. Bluetooth auf dem Gerät aktivieren und es mit GREJSIMOJS koppeln.

Die Lautstärke anpassen

Zum Einstellen der Lautstärke die Bedienelemente am gekoppelten Gerät verwenden. Dieser Lautsprecher verfügt nicht über einen integrierten Lautstärkeregler.

Wechseln des Titels

Den Lautstärkeregler (2) kurz drücken, um den Titel anzuhalten/abzuspielen. Zweimal drücken, um einen Titel zu überspringen. Dreimal drücken, um den vorherigen Titel abzuspielen.

Mehrere Lautsprecher miteinander verbinden (Multi-Lautsprecher-Funktion)

Dieser Lautsprecher verfügt über eine Multi-Lautsprecher-Funktion, d. h. er kann mit allen anderen Lautsprechern verbunden werden, die den gleichen Modus haben, sodass dieselbe Musik über mehrere Lautsprecher abgespielt wird.

1. Das Gerät über Bluetooth mit einem der Lautsprecher verbinden.
2. Den Lautstärkeregler (2) des zweiten Lautsprechers, der angeschlossen werden soll, gedrückt halten. Die LED-Anzeige (1) blinkt zweimal weiß und aus den Lautsprechern ertönt ein Bestätigungston. Diesen Vorgang für jeden neuen Lautsprecher wiederholen, der zur Multi-Lautsprecher-Funktion hinzugefügt werden soll.

Lautsprecher aus Multi-Lautsprecher-Funktion entfernen.

Die Systemtaste (4) des Lautsprechers, dessen Verbindung getrennt werden soll, länger als 1,5 Sekunden gedrückt halten, um den Kopplungsmodus dieses Lautsprechers zu aktivieren.

Deaktivieren von Bluetooth-Verbindungen

Wenn ein anderes Gerät mit dem Lautsprecher verbunden werden soll, einfach Bluetooth am Gerät ausschalten, das gekoppelt ist. Der Lautsprecher sollte automatisch in den Kopplungsmodus wechseln. Wenn dies nicht der Fall ist, die Systemtaste (4) gedrückt halten, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.

Auf Werkseinstellung zurücksetzen

Wenn der Lautsprecher nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollte er auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Dazu die Systemtaste (4) 8 Sekunden lang gedrückt halten, bis die LED-Statusanzeige nicht mehr rot blinkt. Nun den Lautsprecher erneut mit dem Gerät koppeln.

ACHTUNG:

- Das Produkt nicht auf zu engem Raum installieren.
- Für ausreichende Belüftung muss mindestens 5 mm Freiraum rund um das Produkt bleiben.
- Kinder sollen unter Aufsicht gehalten werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Der Akku darf nicht verändert, zerlegt, geöffnet oder Schlägen und Stößen ausgesetzt werden.
- Den Akku weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Risiko von Brand oder Brandschäden/-verletzungen. Das Gerät darf nicht geöffnet, weder Schlägen noch Stößen ausgesetzt, nicht über 60° C (140° F) erhitzt und nicht verbrannt werden.
- Den Akku von offenem Feuer und direkter Sonnenbestrahlung fernhalten, um Überhitzung zu vermeiden.
- Das Produkt von Hochspannungsgeräten fernhalten.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außer Reichweite von Kindern gehalten werden. Sicherstellen, dass alle, die dieses Produkt benutzen, diese Warnhinweise/Anleitung lesen und befolgen.
- Den Batteriesatz und dessen Zellen nicht kurzschließen.
- Falls eine Zelle undicht sein sollte, darauf achten, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt.

BITTE BEACHTEN!

- Das Produkt keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.
- Feuchte, nasse und sehr staubige Räume meiden, damit das Produkt nicht beschädigt wird.
- Die Distanz zwischen Lautsprecher und Empfänger wird in Freifeldmessung ermittelt.
- Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Positionierung der Geräte können Auswirkungen auf die Qualität der Funkreichweite haben.
- Überhöhte Lautstärke kann das Gehör schädigen.
- Die Akustikbauteile nicht berühren.
- Das Produkt nicht als Regal oder Halterung benutzen.
- Wichtige Kennzeichnungen finden sich auf der Unterseite des Produkts.

PFLEGEHINWEIS

Um den Lautsprecher zu reinigen, diesen zunächst von der Stromversorgung trennen. Ihn dann mit einem leicht feuchten Tuch abwischen. Den Lautsprecher niemals in Wasser tauchen. Den Lautsprecher dann mit einem weichen Tuch abtrocknen, bevor er wieder an eine Steckdose angeschlossen wird.

ACHTUNG!

Keine scharfen Reinigungsmittel oder chemische Lösungsmittel benutzen; diese können das Produkt beschädigen.

Produktinstandhaltung

Niemals versuchen, das Produkt selbst zu reparieren. Durch das Öffnen oder Entfernen von Teilen besteht Gefahr, sich gefährlichen Spannungen und anderen Risiken aussetzen.

Hersteller: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, S 343 81 Älmhult, SCHWEDEN



Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von IKEA gemäß Lizenzvereinbarung genutzt. Weitere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Technische Daten

Modellname: GREJSIMOJS

Typnummer: E2498

Eingangsleistung: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Akkukapazität: DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Betriebstemperatur: 0° C bis 40° C

Betriebsluftfeuchtigkeit: 0 bis 95 % RH

Bluetooth-Version: V 5.3

Kabellose Reichweite (ungehindert): 10 m

IP-Klasse: IP44



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

Gilt nur in Deutschland

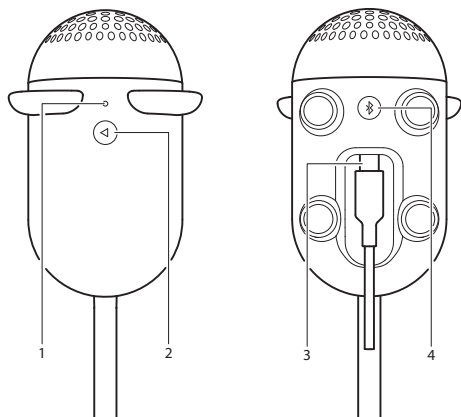
Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Gerät getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Durch separate Entsorgung des Geräts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das gekennzeichnete Gerät kann kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgegeben werden, die du auf unserer Website findest.

Vor der Entsorgung des Altgeräts müssen alle Batterien und Akkus sowie Lampen entfernt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und die aus diesem herausgenommen werden können, ohne sie dabei zu zerstören. Die herausgenommenen Batterien und Akkus sowie die Lampen müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Du bist selbst dafür verantwortlich, deine persönlichen Daten vom zu entsorgenden Altgerät zu löschen.

Beim Kauf ein neues elektrisches oder elektronisches Geräts nimmst du ein altes Gerät desselben Typs mit im Wesentlichen gleicher Funktion kostenlos am Lieferort zurück. IKEA nimmt auch ältere Kleingeräte zurück, die nicht größer als 25 Zentimeter sind, unabhängig davon, ob du ein neues Produkt von IKEA kaufst oder nicht. Du kannst diese Altgeräte kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgeben, die du auf unserer Website findest. Die Rückgabe ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp begrenzt.

WEEE-Registrierungsnummer: DE 69061567



1. Statut voyant LED
2. Bouton Volume
3. Port USB-C
4. Bouton Système

Statut voyant LED (1)

Voyant clignotant blanc: le Bluetooth recherche un appareil (mode appairage).

Voyant blanc fixe: l'enceinte est allumée et prête à être utilisée.

Voyant clignotant rouge: réinitialisation en cours.

Installation:

1. À l'aide d'un câble USB-C, connecter l'enceinte (3) à un ordinateur ou à un adaptateur branché sur une prise pour la recharger.
2. Appuyer brièvement sur le bouton Système (4) pour allumer l'enceinte. Lorsqu'elle est en mode appairage, le voyant LED émet une lumière blanche clignotante. Si le mode appairage ne s'active pas automatiquement, maintenir enfoncé le bouton Système (4).
3. Activer le Bluetooth sur l'appareil et l'appairer avec GREJSIMOJS.

Régler le volume

Pour régler le volume, veuillez utiliser les commandes disponibles sur votre appareil. L'enceinte ne dispose pas de cette fonction.

Changer de piste

Appuyer rapidement sur le bouton Volume (2) pour lire ou mettre en pause la chanson. Appuyer deux fois pour passer au morceau suivant. Appuyer trois fois pour jouer la chanson précédente.

Connecter plusieurs enceintes ensemble (mode multienceinte)

L'enceinte dispose d'un mode multienceinte. Cela signifie qu'elle peut être connectée à toutes nos autres enceintes qui disposent également de ce mode pour jouer la même musique depuis plusieurs enceintes.

1. Connecter votre appareil à l'une des enceintes via Bluetooth.
2. Maintenir appuyé le bouton Volume (2) sur l'autre enceinte à connecter. Le voyant LED (1) clignote blanc deux fois, puis un son de confirmation est émis depuis les enceintes. Répéter l'opération pour chaque nouvelle enceinte à ajouter au mode multienceinte.

Déconnecter les enceintes du mode multienceinte

Maintenir enfoncé le bouton Système (4) pendant plus de 1.5 secondes sur l'enceinte à déconnecter afin d'accéder au mode appairage de celle-ci.

Arrêter l'appairage d'appareils Bluetooth

Pour connecter un autre appareil à l'enceinte, il suffit de désactiver le Bluetooth sur l'appareil qui était appairé. L'enceinte devrait automatiquement s'appairer au nouvel appareil. Si ce n'est pas le cas, maintenir enfoncé le bouton Système (4) pour commencer l'appairage.

Réinitialisation paramètres d'usine

Si l'enceinte ne fonctionne pas correctement, il faut la réinitialiser. Pour cela, maintenir enfoncé le bouton Système (4) pendant 8 secondes, jusqu'à ce que le voyant LED arrête de clignoter rouge. Réappairer ensuite l'appareil à l'enceinte.

ATTENTION:

- Ne jamais placer ce produit dans un espace confiné.
- Toujours laisser un espace de 5 mm minimum autour du produit pour assurer une bonne ventilation.
- Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ne pas altérer, démonter, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer ou découper la batterie.
- Ne pas exposer la batterie à l'eau ou à la pluie.
- Risque d'incendie et de brûlures. Ne pas ouvrir, écraser, exposer à une chaleur supérieure à 60° C (140° F) ou mettre au feu.
- Tenir à l'écart des flammes et des rayons du soleil pour éviter toute surchauffe.
- Tenir à l'écart d'appareils à haute tension.
- Ce produit n'est pas un jouet, le tenir à distance des enfants. S'assurer que les avertissements et instructions de sécurité ont été lues par tous les utilisateurs.
- Ne pas court-circuiter la batterie ou ses composants.
- En cas de fuite, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux.

ATTENTION!

- Maintenir cette enceinte à l'abri des rayons du soleil et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.
- Ne pas placer l'enceinte dans un endroit humide ou très poussiéreux au risque de l'endommager.
- La portée entre l'enceinte et le récepteur a été mesurée en plein air.
- La portée de connexion varie en fonction des matériaux du bâtiment et de l'emplacement du dispositif à l'intérieur du bâtiment.
- Une écoute prolongée à pleine puissance peut endommager l'audition de l'utilisateur.
- Ne pas toucher les composants acoustiques.
- Ne pas poser d'objets sur ce produit et ne pas s'en servir comme support.
- Pour les marquages importants, merci de consulter le dessous du produit.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

ENTRETIEN

Avant d'être nettoyée, l'enceinte doit être débranchée de la prise d'alimentation électrique. Ensuite, essuyer la surface avec un chiffon humide. Ne jamais plonger l'enceinte dans l'eau. Sécher l'enceinte avec un chiffon doux et sec avant de la rebrancher.

ATTENTION!

Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'abîmer le produit.

Réparation du produit

Ne tentez pas de réparer ces produits vous-même. Ouvrir ou retirer les couvercles risque de provoquer des chocs électriques ou autres dommages.

Fabricant: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Les logos et la marque Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par IKEA sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques commerciales ou noms commerciaux sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Caractéristiques techniques

Nom du modèle: GREJSIMOJS

Type: E2498

Alimentation: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Capacité de la batterie Li-ion:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Température de fonctionnement: 0° C à 40° C

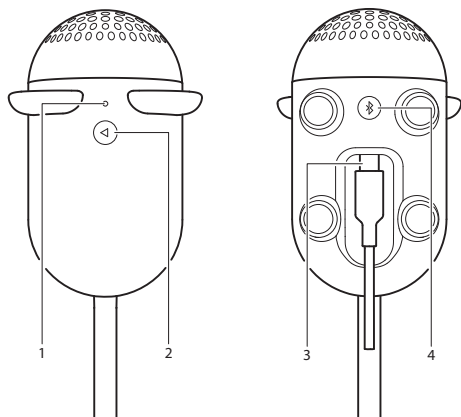
Humidité de fonctionnement: 0 à 95 % RH

Version Bluetooth: V 5.3

Portée sans fil (en champ libre): 10 m

Classe IP : IP44

Nederlands



1. Led-statuslampje
2. Geluidsknop
3. USB-C-input
4. Systeemknop

Led-statuslampje (1)

Knipperend wit: Bluetooth zoekt naar een apparaat (koppelstand).

Brandt wit: de speaker staat aan en is klaar voor gebruik.

Knippert rood: de fabrieksinstellingen worden hersteld.

Aan de slag:

1. Sluit een USB-C-kabel aan op de speaker (3) en het andere uiteinde op een computer of adapter in een stopcontact om de speaker op te laden.
2. Druk kort op de systeemknop (4) om de speaker in te schakelen. Als de speaker wordt gekoppeld, pulseert het led-lampje wit. Als de koppelstand niet automatisch wordt geactiveerd, hou dan de systeemknop (4) ingedrukt.
3. Zet Bluetooth aan op je apparaat en koppel het met GREJSIMOJS.

Het volume wijzigen

Gebruik om het volume te bepalen de besturingsopties op je gekoppelde apparaat. Deze speaker heeft geen ingebouwde volumeregelaar.

Het nummer wijzigen

Druk kort op de geluidsknop (2) om het nummer te pauzeren/af te spelen. Druk twee keer om een nummer over te slaan. Druk drie keer om het vorige nummer af te spelen.

Meer speakers tegelijk verbinden (multi-speakermodus)

Deze speaker heeft een multi-speakerstand. Dit betekent dat je de speaker met al onze andere speakers met dezelfde stand kan verbinden, zodat je kan genieten van dezelfde muziek uit verschillende speakers.

1. Sluit je apparaat aan op een van de speakers via Bluetooth.
2. Houd de geluidsknop (2) ingedrukt op de andere speaker die je wilt aansluiten. Het led-lampje (1) knippert twee keer wit en er klinkt een bevestigingsgeluidje uit de speakers. Herhaal dit voor elke nieuwe speaker die je wilt toevoegen aan je multi-speakermodus.

Speakers ontkoppelen van de multi-speakermodus

Houd de systeemknop (4) op de speaker die je wilt ontkoppelen meer dan 1.5 seconden ingedrukt om de koppelstand op die speaker te activeren.

Bluetooth-apparaten ontkoppelen

Als je ander apparaat wilt aansluiten op je speaker, zet je Bluetooth uit op het apparaat dat je had gekoppeld. De speaker moet dan automatisch overschakelen naar de koppelstand. Als dat niet gebeurt, hou je de systeemknop (4) ingedrukt om over te schakelen naar de koppelstand.

Terug naar fabrieksinstellingen

Als je speaker niet goed werkt, kan je proberen om de fabrieksinstellingen te herstellen. Hou de systeemknop (4) 8 seconden ingedrukt tot het led-statuslampje niet meer rood knippert. Je moet de speaker nu opnieuw koppelen met je apparaat.

WAARSCHUWING

- Plaats het product nooit in een afgesloten ruimte.
- Laat altijd een ruimte van minimaal 5 mm vrij rondom het product voor ventilatie.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- De batterij mag niet worden gewijzigd, gedemonteerd, geopend of worden blootgesteld aan klappen of stoten.
- Stel de batterij niet bloot aan regen of water.
- Risico op brand en brandwonden. Het product mag niet worden geopend, niet worden blootgesteld aan klappen of stoten, niet worden verhit boven de 60° C (140° F) en niet worden verbrand.
- Houd de batterij uit de buurt van open vuur en direct zonlicht om oververhitting te voorkomen.
- Houd de batterij uit de buurt van apparatuur met hoge spanning.
- Dit product is geen speelgoed, buiten bereik van kinderen houden. Zorg ervoor dat alle personen die dit product gebruiken deze waarschuwingen en instructies lezen en volgen.

- Zorg dat de batterij of de cellen ervan geen kortsluiting veroorzaken.
- Wanneer een cel lekt, zorg dan dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen.

LET OP!

- Laat de speaker niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron staan, omdat deze oververhit kan raken.
- Zorg dat de speaker niet in natte, vochtige of uitzonderlijk stoffige omgevingen staat, omdat dit beschadiging kan veroorzaken.
- Het bereik tussen de speaker en de ontvanger is gemeten in de open lucht.
- Verschillende bouwmaterialen en plaatsing van de units kunnen het bereik van de draadloze verbinding beïnvloeden.
- Een te hoog volume kan gehoorschade tot gevolg hebben.
- Raak de akoestische componenten niet aan.
- Gebruik het product niet als plank of standaard.
- Bekijk voor belangrijke opmerkingen de onderkant van het product.

ONDERHOUD

Om de speaker schoon te maken, moet je eerst de stekker ervan uit het stopcontact trekken. Veeg hem dan schoon met een licht vochtig doekje. Dompel de speaker in geen enkel geval volledig onder water. En veeg de speaker droog met een zacht doekje voordat je de speaker opnieuw aansluit op het stopcontact.

N.B.!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen omdat dit het product kan beschadigen.

Productonderhoud

Probeer deze producten niet zelf te repareren, omdat je door het openen of verwijderen van de afdekkingen kan worden blootgesteld aan gevaarlijke elektrische spanningen of andere risico's.

Fabrikant: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden

Technische informatie

Modelnaam: GREJSIMOJS

Typenummer: E2498

Ingangsspanning: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Vermogen lithium-ionbatterij:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Bedrijfstemperatuur: 0° C tot 40° C

Luchtvochtigheid: 0 tot 95% relatieve vochtigheid

Bluetooth-versie: V 5.3

Draadloos bereik (zonder obstakels): circa 10 m

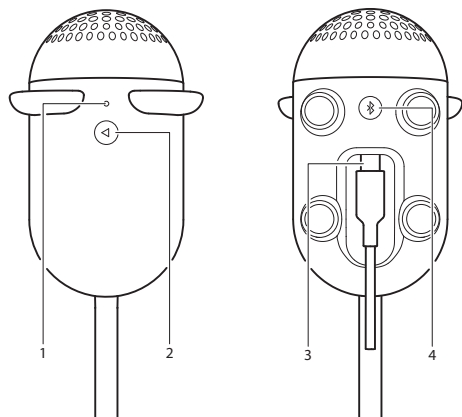
IP-klasse: IP44



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wietjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.



Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc., en IKEA gebruikt deze merken onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.



1. LED-statuslampe
2. Lydknap
3. USB-C-indgang
4. Systemknap

LED-statuslampe (1)

Blinker hvidt: Bluetooth søger efter en enhed (parringstilstand).

Lysér hvidt: Højtaleren er tændt og klar til at blive brugt.

Blinker rødt: Fabriksnulstillingen er i gang.

Kom godt i gang:

1. Sæt et USB-C-kabel i højtaleren (3) og den anden ende i en computer eller adapter i stikkontakten for at oplade højtaleren.
2. Et kort tryk på systemknappen (4) tænder højtaleren. Når højtaleren er i parringstilstand, blinker LED-lyset hvidt. Hvis parringstilstanden ikke går i gang automatisk, skal du trykke på systemknappen (4) og holde den nede.
3. Tænd for bluetooth på din enhed og par den med GREJSIMOJS.

Indstilling af lydstyrke

Når du skal justere lyden, bruger du kontrolpanelet på din parrede enhed. Denne højttaler har ikke indbygget lydstyrkeregulering.

Skifte nummer

Tryk kort på lydknappen (2) for at tænde eller slukke for nummeret. Tryk to gange for at springe et nummer over. Tryk tre gange for at afspille det forrige nummer.

Forbind flere højtalere (indstilling til flere højtalere)

Denne højttaler har en indstilling til flere højtalere, hvilket betyder, at den kan forbindes med alle vores andre højtalere, der har den samme indstilling, så du kan nyde samme musik fra flere højtalere.

1. Tilslut din enhed til en af højtalerne med bluetooth.
2. Tryk på lydknappen (2) på den anden højttaler, du ønsker at forbinde, og hold den nede. LED-lyset (1) blinker dobbelt hvidt, og et bekræftelsessignal bliver spillet i højtaleren. Gentag dette for hver nye højttaler, du ønsker at tilføje til indstillingen med flere højtalere.

Fjern højtalere fra flerhøjttalerindstilling

Tryk på systemknappen (4) og hold den nede i mere end 1.5 sekunder på den højttaler, du vil frakoble, for at højtaleren kommer i parringstilstand.

Frakobling af Bluetooth-enheder

Hvis du vil forbinde en anden enhed til din højttaler, skal du blot slukke for bluetooth på den enhed, du havde parret. Højtaleren bør nu automatisk gå i parringstilstand. Hvis den ikke gør, skal du trykke på systemknappen (4) og holde den nede, for at den kommer i parringstilstand.

Nulstil til fabriksindstillinger

Hvis din højttaler ikke fungerer korrekt, kan du prøve at fabriksindstille den. Tryk på systemknappen (4) og hold den nede i 8 sekunder, indtil LED statuslampen er stoppet med at blinke rødt. Nu skal du parre den med din enhed igen.

ADVARSEL:

- Produktet må ikke installeres i et lukket rum.
- Der skal altid være en afstand på mindst 5 mm omkring produktet til ventilation.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Batteriet må ikke ændres, demonteres, åbnes, tabes, udsættes for stød, punkteres eller skæres i stykker.
- Batteriet må ikke udsættes for regn eller vand.
- Risiko for brand og forbrænding. Må ikke åbnes, udsættes for stød eller opvarmes til over 60° C (140° F) eller destrueres ved forbrænding.
- Hold batteriet væk fra åben ild eller sollys for at undgå varmeophobning.
- Hold batteriet væk fra højspændingsenheder.
- Produktet er ikke legetøj, og skal opbevares utilgængeligt for børn. Sørg for, at alle, der bruger dette produkt, læser og følger disse advarsler og anvisninger.
- Batteriet eller dets celler må ikke kortsluttes.
- Hvis en celle lækker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne.

LÆS OMHYGGELIGT!

- Højtaleren må ikke udsættes for direkte sollys eller være i nærheden af en varmekilde, da det kan medføre overophedning.
- Højtaleren må ikke udsættes for våde, fugtige eller meget støvede omgivelser, da den kan blive beskadiget.
- Rækkevidden mellem højtaleren og modtageren måles i fri luft.
- Forskellige byggematerialer og placering af enheden kan påvirke rækkevidden af den trådløse forbindelse.
- For høj lydstyrke kan beskadige din hørelse.
- De akustiske komponenter må ikke berøres.
- Produktet må ikke bruges som hylde eller stativ.
- Undersøg venligst produktets underside for vigtige markeringer.



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

PLEJEANVISNINGER

Når højtaleren skal rengøres, skal den først tages ud af kontakten. Tør den derefter af med en hårdtopvredet klud. Højtaleren må aldrig nedsænkes i vand. Tør højtaleren med en blød klud, inden den sættes i kontakten igen.

BEMÆRK!

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

Service af produktet

Forsøg ikke at reparere disse produkter selv, da du kan blive udsat for farlig spænding eller andre risici, hvis du åbner eller fjerner dækslerne.

Producent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE



Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc. og IKEAs brug af disse mærker sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører de respektive ejere.

Tekniske data

Modelnavn: GREJSIMOJS

Typenummer: E2498

Indgang: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Li-ion batterikapacitet: DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

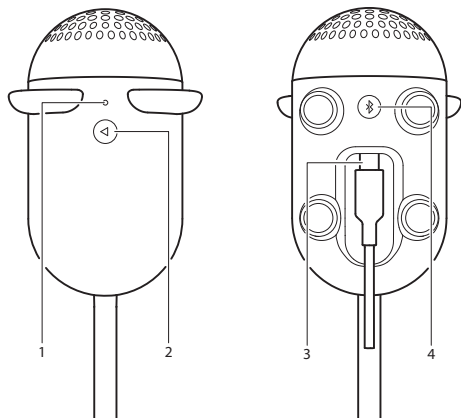
Driftstemperatur: 0° C til 40° C

Luftfugtighed: 0 til 95 % RH

Bluetooth-version: V 5.3

Trådløs rækkevidde (uden forhindringer): 10 m

IP-klasse: IP44



1. LED stöðuljós
2. Hljóðhnappur
3. USB-C inntak
4. Stillingahnappur

LED stöðuljós (1)

Blikkar hvítu: Bluetooth leitar að tæki (pörunarhamur).

Stöðugt hvítt: Kveikt er á

Blikkar rauðu: Endurstilling stendur yfir.

Uppsetning:

1. Tengdu USB-C snúru við hátalarann (3), og hinn enda hennar við tölvu eða millistykki sem er tengt í vegginnstungu til að hlaða hátalarann.
2. Ýttu á stillingahnappinn (4) til að kveikja á hátalaranum. Þegar hátalarinn er í pörunarham blikkar hvítt LED ljós. Ef hátalarinn fer ekki sjálfkrafa í pörunarham skaltu ýta og halda inni stillingahnappinum (4).
3. Kveiktu á Bluetooth á tækinu og paraðu það við GREJSIMOJS.

Hljóðstyrkur stilltur

Stilltu hljóðstyrkinn með búnaðinum sem er tengdur. Ekki er hægt að stilla hljóðstyrk á hátalaranum sjálfum.

Skript um lag

Ýttu á hljóðhnapp (2) til að páska/spila lag. Ýttu tvisvar til að páska næsta lag. Ýttu þrisvar til að spila fyrra lag.

Tengja hátalara saman (fjölhátalarakerfi)

Hátalarinn er með fjölhátalarakerfi sem þýðir að þú getur tengt aðra hátalara með sama kerfi og hlustað á sömu tónlistina í nokkrum hátölurum.

1. Tengdu tækið þitt við einn hátalarann með Bluetooth.
2. Ýttu og haltu inni hljóðhnappinum (2) á hinum hátalaranum sem þú vilt tengja. LED ljósið (1) blikkar tvisvar hvítu ljósi og staðfestingarhljóð heyrir frá hátalaranum. Farðu eftir sömu skrefum fyrir hvern hátalara sem þú vilt tengja fjölhátalarakerfinu.

Aftengja hátalara frá fjölhátalarakerfi

Ýttu og haltu inni stillingahnappinum (4) í meira en 1.5 sekúndu á hátalaranum sem þú vilt aftengja til að hann fari í pörunarham.

Afpara Bluetooth-tæki:

Til að tengja annað tæki við hátalarann: Slökktu á Bluetooth á tækinu sem er þegar parað. Hátalarinn ætti að fara sjálfkrafa í pörunarham. Ef ekki þarf að ýta og halda inni stillingahnappinum (4) til að fara í pörunarham.

Endurstilla á grunnstillingu

Ef hátalarinn virkar ekki eins og hann á að gera skaltu endurstilla hann. Ýttu og haltu inni stillingahnappinum (4) í 8 sekúndur þar til LED stöðuljósið hættir að blikka rauðu. Nú þarf að para hann aftur við tækið.

VIÐVÖRUN:

- Aldrei setja vöruna upp í lokuðu rými.
- Hafðu ávallt að minnsta kosti 5 mm af opnu rými í kringum vöruna þannig að það lofti um hana.
- Eftirlit ætti að vera með börnum, til að tryggja að þau leiki sér ekki með vöruna.
- Ekki má breyta, taka í sundur, opna, missa, kremja, gera gat á eða tæta rafhlöðu.
- Rafhlaðan má aldrei komast í snertingu við rigningu eða vatn.
- Eld- og brunahætta. Ekki opna, kremja, hita upp fyrir 60° C (140° F) eða brenna.
- Haltu rafhlöðunni fjarri opnum loga og sólargeislum til að koma í veg fyrir uppsöfnun hita.
- Haltu rafhlöðunni í fjarlægð frá háspennutækjum.
- Varan er ekki leikfang, geymdu þar sem börn ná ekki til. Gættu þess að allir sem nota vöruna hafi lesið leiðbeiningarnar og fylgi þeim.
- Ekki valda skammhlaupi í rafhlöðunni.
- Ef rafhlaðan lekur, má vökvinn ekki komast í snertingu við húð eða augu.

MIKILVÆGT!

- Ekki skilja hátalarann eftir þar sem hann kemst í snertingu við beint sólarljós eða nálægt hitagjöfum, þar sem hann gæti ofhitnað.
- Hátalarinn ætti ekki að komast í snertingu við blautt, rakt eða óhóflega rykugt umhverfi, þar sem það gæti valdið skemmdum.
- Drægnin á milli hátalarans og móttökutækisins er mæld á opnu svæði.
- Mismunandi byggingarefni og staðsetning tækja geta haft áhrif á drægni þráðlausrar tengingar.
- Of hár hljóðstyrkur getur skemmt heyrn.
- Snertu ekki bassakeiluna.
- Ekki nota vöruna sem hillu eða stand.
- Undir vörunni finnur þú mikilvægar merkingar.

UMHIRÐA

Fyrir þríf þarf að taka hátalarann úr sambandi. Þurrkaðu yfirborðið með rökum klút. Gættu þess að bleyta hátalarann ekki mikið. Þerraðu hátalarann vel með mjúkum klút áður en þú setur hann aftur í samband.

ATH!

Aldrei nota slípefni eða leysiefni þar sem slíkt getur skemmt vöruna.

Viðgerð á vöru

Ekki reyna að gera við vörunar upp á eigin spýtur þar sem hætta er á raflosti og annarri hættu þegar lokin eru opnuð eða fjarlægð.

Framleiðandi: IKEA of Sweden AB

Heimilisfang: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth® orðmerki og myndmerki eru skrásett vörumerki í eigu Bluetooth SIG, Inc. og öll notkun IKEA á slíkum merkjum eru samkvæmt leyfum. Önnur vörumerki og vöruheiti eru í eigu viðkomandi eigenda.

Tæknilegar upplýsingar

Módel: GREJSIMOJS

Tegund: E2498

Inntak: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Li-ion rafhlöðugeta: DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Hitastig við opnun: 0° C to 40° C

Rakastig við notkun: 0 til 95% RH

Bluetooth-útgáfa: V 5.3

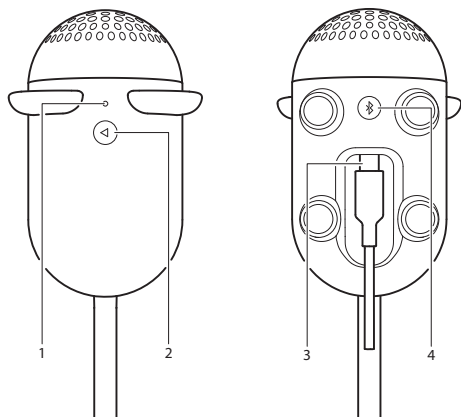
Drægni þráðlausrar tengingar (ótrufluð): 10 m

IP flokkur: IP44



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

Norsk



1. LED-statuslys
2. Lydknapp
3. USB-C-inngang
4. Systemknapp (på/av)

LED-statuslys (1)

Pulserende hvitt: Bluetooth søker etter en enhet (parkoblingsmodus).

Lys er konstant hvitt: Høytaleren er på og klar til bruk.

Blinker rødt: Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger pågår.

Kom i gang:

1. Koble en USB-C-kabel til høytaleren (3), og den andre enden inn i en pc eller adapter i en stikkontakt for å lade høytaleren.
2. Kort trykk på systemknappen (på/av) (4) for å slå høytaleren PÅ. Når høytaleren er i parkoblingsmodus, vil LED-lys pulserer med hvitt lys. Hvis parkoblingsmodusen ikke starter automatisk, trykk og hold inne Systemknappen (4).
3. Slå på Bluetooth på enheten og parkoble den med GREJSIMOJS.

Justere volumet

For volumjusteringer, bruk kontrollene som er tilgjengelige på den parkoblede enheten. Denne høytaleren har ikke innebygd volumjustering.

Bytte spor

Trykk kort på lydknappen (2) for å pause eller spille av sporet. Dobbeltrykk for å hoppe over spor. Trykk tre ganger for å spille av forrige spor.

Koble flere høyttalere sammen (flerhøytalermodus)

Denne høytaleren har modus for flere høyttalere, noe som betyr at den kan kobles til alle de andre høyttalerne våre som har samme modus, slik at du kan høre på den samme musikken fra flere høyttalere.

1. Koble enheten til en av høyttalerne via Bluetooth.
2. Trykk og hold inne lydknappen (2) på den andre høytaleren du vil koble til. LED-statuslyset (1) vil dobbeltblinke hvitt, og en bekreftelseslyd vil høres fra høyttalerne. Gjenta dette for hver nye høytaler du ønsker å legge til i flerhøytalermodusen.

Koble høyttalere fra flerhøytalermodus

Trykk og hold inne System-knappen (4) i mer enn 1.5 sekunder på høytaleren du vil koble fra for å gå inn i parkoblingsmodus på den høytaleren.

Frakobling av Bluetooth-enhet

Hvis du vil koble en annen enhet til høytaleren, slår du ganske enkelt av Bluetooth på enheten du hadde parkoblet. Høytaleren skal automatisk gå i parkoblingsmodus. Hvis ikke, trykk og hold inne systemknappen (4) for å gå i parkoblingsmodus.

Tilbakestill til fabrikkinnstillinger

Hvis høytaleren ikke fungerer som den skal, kan du prøve å tilbakestille den til fabrikkinnstillinger. Trykk og hold inne System-knappen (4) i 8 sekunder til LED-statuslyset har sluttet å blinke rødt. Nå må du parkoble den med enheten din på nytt.

ADVARSEL:

- Produktet må aldri installeres på et innelukket sted.
- Det må alltid være en avstand rundt produktet på minst 5 mm for ventilasjon.
- Hold øye med barn så de ikke leker med produktet.
- Batteriet må ikke modifiseres, plukkes fra hverandre, åpnes, utsettes for slag eller støt.
- Ikke utsett batteriet for regn eller vann.
- Fare for brann og brannskader. Produktet skal ikke åpnes, knuses eller varmes opp over 60° C eller brennes.
- Hold batteriet borte fra åpen ild og direkte sollys for å forhindre overoppheting.
- Hold batteriet borte fra utstyr med høy spenning.
- Dette produktet er ikke en leke og skal holdes utenfor rekkevidde for barn. Forsikre deg om at alle personer som bruker dette produktet leser og følger disse advarslene og instruksene.
- Ikke kortslett batteriet eller dets celler.
- Om en celle skulle lekke, må du ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne.

VIKTIG!

- Ikke sett høyttaleren i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder, da kan den overopphetes.
- Høyttaleren må ikke utsettes for våte, fuktige eller svært støvete forhold, da dette kan føre til skade.
- Rekkevidden mellom høyttaleren og mottakeren er målt i friluft.
- Ulike byggematerialer og plassering av produktet kan påvirke rekkevidden for trådløs tilkobling.
- For høyt volum kan skade hørselen din.
- Ikke ta på lydkomponentene.
- Ikke bruk enheten som hylle eller stativ.
- For viktige merking, sjekk undersiden av produktet.



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

VEDLIKEHOLDSRÅD

Når du skal rengjøre høyttaleren, må du først koble den fra strømuttaket. Tørk så med en lett fuktet klut. Høyttaleren må aldri senkes ned i vann. Tørk av høyttaleren med en myk klut før du kobler den til strømnettet igjen.

MERK!

Bruk aldri rengjøringsmiddel med slipende effekt eller kjemisk løsemiddel, det kan skade produktet.

Service på produktet

Ikke prøv å reparere disse produktene selv, siden åpning eller fjerning av deksler kan utsette deg for farlige spenningspunkter eller annen risiko.

Produsent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth®-varemerket og logoene er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc. og IKEA bruker disse under lisens. Andre varemerker og varenavn er de som tilhører sine respektive eiere.

Teknisk spesifikasjon

Modellnavn: GREJSIMOJS

Typenummer: E2498

Input: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Li-ion batteri kapasitet: DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

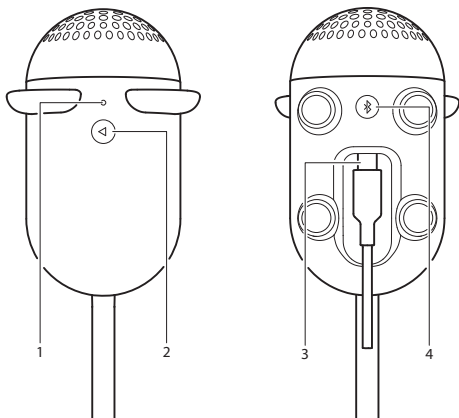
Temperatur under bruk: 0° C til 40° C

Luftfuktighet under bruk: 0-95 % RF

Bluetooth-versjon: V 5.3

Trådløs rekkevidde (ved fri sikt): 10 meter

IP-klasse: IP44



1. Tilan merkkivalo
2. Äänipainike
3. USB-C-tulo
4. Järjestelmäpainike

Tilan merkkivalo (1)

Vilkkuva valkoinen: Bluetooth hakee laitetta (parinmuodostustila).

Tasaisesti palava valkoinen: Kaiuttimessa on virta ja se on valmis käyttöön.

Vilkkuva punainen: Tehdasasetusten palautus on käynnissä.

Aloittaminen:

1. Ladaksesi kaiutinta kytke USB-C-johto kaiuttimeen (3) ja sen toinen pää tietokoneeseen tai mahdollinen virtasovitinpistorasiaan.
2. Kytke kaiuttimeen virta painamalla lyhyesti järjestelmäpainiketta (4). Kun kaiutin on parinmuodostustilassa, tilan merkkivalo vilkkuu valkoisena. Jos yhteyden muodostus ei ala automaattisesti, paina järjestelmäpainiketta (4) pitkään.
3. Kytke päälle laitteesi bluetooth-yhteys ja yhdistä se GREJSIMOJS-kaiuttimeen.

Äänenvoimakkuuden säätö

Käytä äänenvoimakkuuden säätämiseen yhdistämäsi laitteen säätimiä. Tässä kaiuttimessa ei ole sisäänrakennettua äänenvoimakkuuden säätöä.

Kappaleen vaihtaminen

Keskeytä kappale tai aloita sen soittaminen painamalla lyhyesti äänipainiketta (2). Ohita kappale kaksoispainalluksella. Toista edellinen kappale kolmoispainalluksella.

Useiden kaiuttimien yhdistäminen (monikaiutintila)

Tässä kaiuttimessa on monikaiutintila, joten sen voi liittää kaikkiin kaiuttimiimme, joissa on sama tila, jotta voit nauttia samasta musiikista useiden kaiuttimien kautta.

1. Liitä laite johonkin kaiuttimista Bluetooth-yhteydellä.
2. Pidä äänipainiketta (2) painettuna toisessa kaiuttimessa, jonka haluat yhdistää. Tilan merkkivalo (1) välähtää kahdesti valkoisena, ja kaiuttimista kuuluu äänimerkki. Tee näin kaikille uusille kaiuttimille, jotka haluat lisätä monikaiutintilaan.

Kaiutinten poistaminen monikaiutintilasta

Pidä järjestelmäpainiketta (4) painettuna yli 1.5 sekunnin ajan kaiuttimessa, jonka haluat poistaa, jotta kyseinen kaiutin siirtyy parinmuodostustilaan.

Bluetooth-laitteiden pariliitännän purkaminen

Jos haluat liittää kaiuttimeesi toisen laitteen, katkaise liittämasi laitteen Bluetooth-yhteys. Kaiuttimen pitäisi siirtyä automaattisesti parinmuodostustilaan. Jos niin ei tapahdu, siirry parinmuodostustilaan pitämällä järjestelmäpainiketta (4) painettuna.

Tehdasasetusten palauttaminen

Jos kaiutin ei toimi oikein, kokeile palauttaa siihen tehdasasetukset. Pidä järjestelmäpainiketta (4) painettuna 8 sekunnin ajan, kunnes tilanmerkkivalo lakkaa vilkkumasta punaisena. Sinun on nyt liitettävä se uudelleen laitteeseen.

VAROITUS:

- Älä koskaan asenna tuotetta suljettuun tilaan.
- Laitteen ympärillä tulee olla vähintään 5 mm vapaata tilaa ilman vaihtumista varten.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään tuotteella.
- Älä muokkaa, pura, avaa, pudota, murskaa, puhkaise tai revi akkua.
- Älä altista akkua sateelle tai vedelle.
- Tulipalojen ja palovammojen vaara. Älä avaa, murskaa, kuumenna yli 60 asteeseen tai polta.
- Pidä akku kaukana avotulesta ja auringonvalosta, jotta tuote ei lämpene liikaa.
- Pidä akku kaukana suurjännitteisistä laitteista.
- Tämä tuote ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta. Varmista, että kaikki tätä tuotetta käyttävät henkilöt lukevat nämä varoitukset ja ohjeet ja noudattavat niitä.
- Älä oikosulje akkua tai sen kennoja.
- Kennon vuodon sattuessa älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa.

TÄRKEÄÄ!

- Älä jätä kaiutinta suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, sillä se voi ylikuumentua.
- Suojaa kaiutin nesteiltä, kosteudelta ja liialta pölyltä, sillä muuten se voi vaurioitua.
- Kaiuttimelle ja vastaanottimelle ilmoitettu kantama on mitattu avoimessa tilassa.
- Jotkut rakennusmateriaalit ja laitteiden sijoittamistapa voivat rajoittaa kantamaa.
- Liian suuri äänenvoimakkuus voi vahingoittaa kuuloasi.
- Älä koske akustisiin komponentteihin.
- Älä käytä tuotetta hyllynä tai tasana.
- Tärkeät merkinnät löydät tuotteen pohjasta.
- Tämän valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa: kun valonlähteen käyttöikä päättyy, koko valaisin on korvattava uudella.

HUOLTO-OHJEET

Irrota kaiutin pistorasiasta ennen puhdistamista. Pyyhi se kevyesti kostutetulla liinalla. Älä upota kaiutinta veteen. Kuivaa kaiutin pehmeällä liinalla ennen kuin kytket sen uudelleen pistorasiaan.

HUOMAA

Älä koskaan käytä hankausaineita tai kemikaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Tuotteen kunnossapito

Älä yritä korjata näitä tuotteita itse, koska kotelon avaaminen tai poistaminen voi altistaa sinut vaarallisille jännitepisteille tai muille vaaroille.

Valmistaja: IKEA of Sweden AB

Osoite: Box 702, SE-343 81 Älmhult, RUOTSI



Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:in omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja IKEA käyttää niitä lisenssillä. Muut tavaramerkit ja kaupanimet ovat kukin omistajiensa tavaramerkkejä.

Tekniset tiedot

Mallin nimi: GREJSIMOJS

Tyyppinumero: E2498

Jännite: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Litiumioniakun teho: DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Käyttölämpötila: 0–40 astetta

Käytönaikainen kosteus: 0–95 % RH

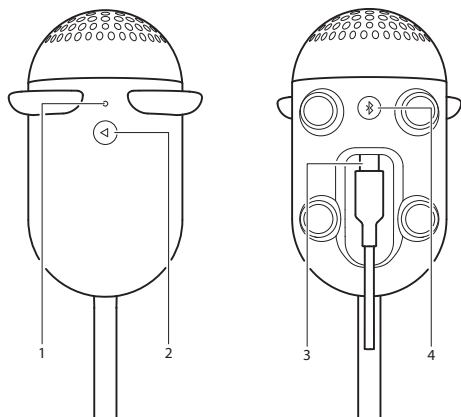
Bluetooth-versio: V 5.3

Langaton kantama (esteettömässä tilassa): 10 m

IP-luokka: IP44



Rastitettu jätteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.



1. LED-statuslampa
2. Ljudknapp
3. USB-C-ingång
4. Systemknapp

LED-statuslampa (1)

Pulserande vitt: Bluetooth söker efter en enhet (parkopplingsläge).

Fast vitt: Högtalaren är på och redo att användas.

Blinkande rött: Fabriksåterställning pågår.

Kom igång:

1. Anslut en USB-C-kabel till högtalaren (3) och den andra änden till en dator eller adapter i ett vägguttag för att ladda högtalaren.
2. Tryck kort på systemknappen (4) för att slå på högtalaren. Medan högtalaren är i parningsläge, kommer LED-lampan att pulsera med vitt ljus. Om parningsläget inte startar automatiskt, håll ner systemknappen (4).
3. Slå på Bluetooth på din enhet och para den med GREJSIMOJS.

Justera volymen

För volymjusteringar, använd kontrollerna på din parad enhet. Denna högtalare har ingen inbyggd volymjustering.

Byta spår

Tryck kort på volymknappen (2) för att pausa/spela upp spåret. Dubbeltryck för att hoppa över spår. Tryck tre gånger för att spela föregående spår.

Ansluta flera högtalare (multihögtalarfunktion)

Denna högtalare har en multiroom-funktion, vilket innebär att den kan anslutas till alla våra andra högtalare med samma funktion, så att du kan njuta av samma musik från flera högtalare.

1. Anslut din enhet till en av högtalarna via Bluetooth.
2. Tryck och håll in volymknappen (2) på den andra högtalaren som du vill ansluta. LED-statuslampan (1) blinkar vitt två gånger och ett bekräftelseljud kommer att spelas upp från högtalarna. Upprepa detta för varje ny högtalare som du adderar till din multihögtalarfunktion.

Koppla bort högtalare från multihögtalarfunktionen

Tryck och håll ned systemknappen (4) i mer än 1.5 sekunder på högtalaren som du vill koppla bort för att gå in i parkopplingsläge på den högtalaren.

Koppla bort Bluetooth-enheter

Om du vill ansluta en annan enhet till din högtalare, stäng helt enkelt av Bluetooth på enheten som du har parkopplat. Högtalaren bör automatiskt gå in i parkopplingsläge. Om inte, tryck och håll ned systemknappen (4) för att gå in i parkopplingsläge.

Fabriksåterställning

Om din högtalare inte fungerar korrekt, försök att göra en fabriksåterställning. Tryck och håll ned systemknappen (4) i 8 sekunder tills LED-statuslampan har slutat att blinka rött. Du måste nu parkoppla den med din enhet igen.

VARNING:

- Installera aldrig produkten i ett trångt eller inneslutet utrymme.
- Lämna alltid ett utrymme på minst 5 mm runt produkten för ventilation.
- Barn bör övervakas så att de inte leker med produkten.
- Modifiera, demontera, öppna, tappa, krossa, punktera eller strimla inte batterierna.
- Utsätt inte batterierna för regn eller vatten.
- Risk för bränder och brännskador. Värm inte upp batterierna till över 60° C och bränn inte batterierna.
- Håll borta batterierna från öppen låga eller solljus för att förhindra upphettning.
- Håll borta batterierna från högspänningsenheter.
- Denna produkt är inte en leksak, håll borta batterierna från barn. Se till att alla personer som använder produkten läser och följer dessa varningar och instruktioner.
- Kortslut inte batterierna eller dess celler.
- Om en battericell läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen.

VIKTIGT!

- Lämna inte högtalaren i direkt solljus eller nära någon värmekälla, eftersom den kan överhettas.
- Utsätt inte högtalaren för våta, fuktiga eller alltför dammiga miljöer, då detta kan orsaka skador.
- Räckvidden mellan högtalaren och mottagaren mäts i fri luft.
- Olika byggnadsmaterial och placering av enheterna kan påverka den trådlösa anslutningsräckvidden.
- För hög volym kan skada din hörsel.
- Rör inte de akustiska komponenterna.
- Använd inte produkten som en hylla eller ett stativ.
- För viktiga markeringar, vänligen kontrollera undersidan av produkten.
- Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan når sitt slut ska hela armaturen bytas ut.



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

SKÖTSELRÅD

För att rengöra högtalaren, koppla först bort den från eluttaget. Torka sedan av med en lätt fuktad trasa. Sänk aldrig ned högtalaren i vatten. Torka högtalaren torr med en mjuk trasa innan du ansluter den till ett eluttag igen.

OBS!

Använd aldrig rengöringsmedel med slipande effekt eller kemiskt lösningsmedel eftersom det kan skada produkten.

Produktservice

Försök inte att reparera dessa produkter själv, eftersom öppning eller borttagande av lock kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker.

Tillverkare: IKEA of Sweden AB

Adress: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE



Bluetooth®-märket och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av sådana märken av IKEA är under licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Teknisk data

Modellnamn: GREJSIMOJS

Typnummer: E2498

Ingång: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Litiumjonbatterikapacitet: DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

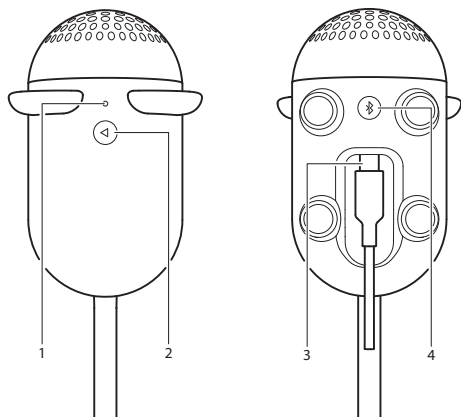
Drifttemperaturer: 0° C till 40° C

Driftsluftfuktighet: 0 till 95 % RH

Bluetooth-version: V 5.3

Trådlös räckvidd (fri sikt): 10 m

IP-klass: IP44



1. Stavová kontrolka LED
2. Tlačítko zvuku
3. Vstup USB-C
4. Systémové tlačítko

LED indikátor stavu (1)

Pulzující bílé světlo: Bluetooth vyhledává zařízení (režim párování).

Stálé bílé světlo: Reproduktor je zapnutý a připravený k použití.

Bliká červeně: Probíhá obnovení továrního nastavení.

Začínáme:

1. Abyste reproduktor nabili, zapojte kabel USB-C do reproduktoru (3) a druhý konec do počítače nebo adaptér do zásuvky.
2. Zapněte reproduktor krátkým stisknutím Systémového tlačítka (4). Během doby, kdy je reproduktor v režimu párování, kontrolka LED pulzuje bílým světlem. Pokud se režim párování nespustí automaticky, stiskněte a podržte Systémové tlačítko (4).
3. Na svém zařízení zapněte Bluetooth a spárujte jej s GREJSIMOJS.

Nastavení hlasitosti

K nastavení hlasitosti použijte ovládací prvky dostupné na spárovaném zařízení. Tento reproduktor není vybaven vestavěnou funkcí nastavení hlasitosti.

Změna skladby

Krátkým stisknutím knoflíku zvuku (2) skladbu pozastavíte/přehrajete. Dvojím stisknutím přeskočíte skladbu. Trojím stisknutím přehrajete předchozí skladbu.

Připojení více reproduktorů k sobě (režim více reproduktorů).

Tento reproduktor má režim více reproduktorů. To znamená, že jej lze propojit se všemi našimi dalšími reproduktory, které mají stejný režim, takže si můžete vychutnávat stejnou hudbu z několika reproduktorů.

1. Připojte zařízení k jednomu z reproduktorů přes Bluetooth.
2. Stiskněte a podržte tlačítko zvuk (2) na druhém reproduktoru, který chcete připojit. Stavová kontrolka LED (1) dvakrát zabliká bílým světlem a z reproduktorů se ozve potvrzovací zvuk. Tento postup opakujte u každého nového reproduktoru, který chcete přidat do režimu více reproduktorů.

Odpojení reproduktorů z režimu více reproduktorů

Stiskněte a podržte systémové tlačítko (4) na reproduktoru, který chcete odpojit, po dobu delší než 1.5 sekundy, abyste vstoupili do režimu párování na tomto reproduktoru.

Zrušení párování zařízení Bluetooth

Pokud chcete k reproduktoru připojit jiné zařízení, jednoduše vypněte Bluetooth na zařízení, které jste spárovali. Reproduktor by měl automaticky přejít do režimu párování. Pokud se tak nestane, stiskněte a podržte systémové tlačítko (4), abyste vstoupili do režimu párování.

Obnova továrního nastavení

Pokud reproduktor nefunguje správně, zkuste jej obnovit do továrního nastavení. Stiskněte a podržte systémové tlačítko (4) po dobu 8 sekund, dokud stavová kontrolka LED nepřestane blikat červeně. Nyní je třeba zařízení znovu spárovat se zařízením.

VAROVÁNÍ:

- Nikdy neinstalujte výrobek do stísněného prostoru.
- Kolem výrobku vždy ponechte kvůli odvětrávání prostor alespoň 5 mm.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si nemohly s výrobkem hrát.
- Baterii neupravujte, nerozebírejte, neotevírejte, nepouštějte na zem, nemačkejte, nepropichujte a netrhujte.
- Nevystavujte baterii dešti nebo vodě.
- Nebezpečí požáru a popálení. Neotevírejte, nemačkejte, nezahřívejte nad 60° C ani nespalujte.
- Abyste zabránili hromadění tepla, chraňte baterii před otevřeným ohněm nebo slunečním zářením.
- Baterii udržujte mimo dosah zařízení vysokého napětí.
- Tento výrobek není hračka, uchovávejte mimo dosah dětí. Zajistěte, aby si všechny osoby, které používají tento výrobek, přečetly a dodržovaly tato varování a pokyny.
- Nezkratujte baterii ani její články.
- V případě, že by baterie začala vytékat, nenechte tekutinu, aby se dostala do kontaktu s očima.

DŮLEŽITÉ!

- Nenechávejte reproduktor na přímém slunci ani v blízkosti žádného tepelného zdroje, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- Reproduktor nevystavujte prostředí se zvýšenou vlhkostí nebo prašností, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Vzdálenost udávaná mezi reproduktorem a přijímačem se vztahuje na použití v otevřeném prostoru.
- Dosah připojení mohou ovlivnit různé stavební materiály a umístění zařízení v prostoru.
- Příliš vysoká hlasitost může poškodit sluch.
- Nedotýkejte se akustických součástek.
- Nepoužívejte výrobek jako polici nebo stojan.
- Důležitá označení najdete na spodní straně výrobku.

PÉČE O VÝROBEK

Pokud chcete reproduktor vyčistit, nejprve jej odpojte od elektrické zásuvky. Poté jej otřete mírně navlhčeným hadříkem. Reproduktor nikdy nenamáčejte do vody. Před dalším připojením reproduktoru k elektrické zásuvce jej otřete měkkým hadříkem do sucha.

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nepoužívejte hrubé čisticí prostředky ani chemická rozpouštědla. Mohly by výrobek poškodit.

Servis výrobku

Nepokoušejte se tyto výrobky sami opravovat, protože otevření nebo sejmutí krytů vás může vystavit nebezpečnému napětí nebo jiným rizikům.

Výrobce: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Logo a slovní ochranná známka (wordmark) Bluetooth® je registrovaná ochranná známka patřící společnosti Bluetooth SIG, Inc. Veškeré používání těchto značek společností IKEA je opatřeno licencí. Ostatní ochranné známky a obchodní značky mají své zákonné majitele.

Technické údaje

Název modelu: GREJSIMOJS

Číslo typu: E2498

Příkon: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Kapacita lithium-iontové baterie:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Provozní teploty: 0 až 40° C

Provozní vlhkost: 0 až 95 % RH

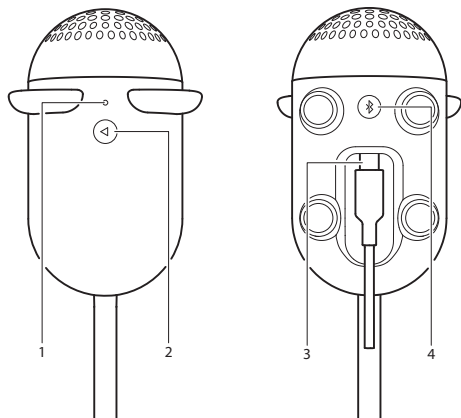
Verze Bluetooth: V 5.3

Bezdrátový dosah (bez překážek): 10 m

Třída IP: IP44



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.



1. Indicador LED de estado
2. Botón de sonido
3. Entrada USB-C
4. Botón del sistema

Indicador LED de estado (1)

Luz blanca parpadeante: Bluetooth está buscando un dispositivo (modo de emparejamiento).

Luz blanca fija: el altavoz está encendido y listo para usarse.

Luz roja parpadeante: se está restableciendo la configuración de fábrica.

Para empezar:

1. Para cargar el altavoz, conecta un cable USB-C al altavoz (3) y el otro extremo a un ordenador o adaptador en una toma de pared.
2. Pulsa brevemente el botón del sistema (4) para encender el altavoz. Mientras el altavoz se encuentra en el modo de emparejamiento, el LED parpadea con una luz blanca. Si el modo de emparejamiento no se inicia automáticamente, mantén pulsado el botón del sistema (4).
3. Activa el Bluetooth en tu dispositivo y emparejalo con GREJSIMOJS.

Ajuste del volumen

Para regular el volumen, usa los controles del dispositivo emparejado. Este altavoz no cuenta con ajuste de volumen integrado.

Cambio de pista

Pulsa brevemente el botón de sonido (2) para pausar o reproducir la pista. Púlsalo dos veces para saltar a la siguiente pista. Púlsalo tres veces para volver a la pista anterior.

Conectar más altavoces entre sí (modo multialtavoz)

Este altavoz tiene un modo multialtavoz, lo que significa que se puede conectar con otros altavoces de nuestro surtido que cuenten con el mismo modo, por lo que podrás disfrutar de la misma música desde diversos altavoces.

1. Conecta tu dispositivo a uno de los altavoces mediante Bluetooth.
2. Mantén pulsado el control de sonido (2) del otro altavoz que quieras conectar. El LED (1) parpadeará dos veces con una luz blanca y los altavoces emitirán un sonido de confirmación. Repite este proceso con cada altavoz nuevo que quieras añadir al modo multialtavoz.

Desconexión del modo multialtavoz de los altavoces

Mantén pulsado durante más de 1.5 segundos el botón del sistema (4) del altavoz que quieras desconectar para activar el modo de emparejamiento en ese altavoz.

Desemparejar dispositivos Bluetooth

Para conectar otro dispositivo al altavoz, solo tienes que desactivar el Bluetooth del dispositivo con el que lo hayas emparejado. El altavoz pasará automáticamente al modo de emparejamiento. Si no es así, mantén pulsado el botón del sistema (4) para activar el modo de emparejamiento.

Restablecimiento de la configuración de fábrica

Si el altavoz no funciona correctamente, intenta restablecer la configuración de fábrica. Mantén pulsado el botón del sistema (4) durante 8 segundos hasta que la luz roja del indicador LED de estado deje de parpadear. Entonces, tendrás que volver a emparejar el dispositivo.

AVISO IMPORTANTE:

- No instales nunca el producto en un espacio confinado.
- Deja siempre un espacio de al menos 5 mm alrededor del producto para garantizar una buena ventilación.
- Evita que los niños jueguen con este producto.
- No modifiques, abras, desmontes, tires, aplastes, pinches, tritures o dañes la batería.
- No expongas la batería a la lluvia o el agua.
- Riesgo de incendios y quemaduras. No abras, rompas, calientes a más de 60° C ni quemes el producto.
- Mantén la batería alejada de una llama viva o la luz directa del sol para evitar que se recaliente.
- Mantén la batería alejada de aparatos de alta tensión.
- El producto no es un juguete y debe mantenerse alejado del alcance de los niños. Asegúrate de que todas las personas que usen el producto lean y sigan estas instrucciones y advertencias.
- No cortocircuites la batería o sus celdas.
- En caso de fuga de las celdas, evita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.

ATENCIÓN:

- Para evitar el sobrecalentamiento, no expongas el altavoz a la luz directa del sol ni lo dejes cerca de otras fuentes de calor.
- No pongas el altavoz en ambientes húmedos o con una cantidad excesiva de polvo, ya que podría dañarse.
- El alcance entre el altavoz y el receptor se mide en espacios abiertos, sin obstáculos en medio.
- El alcance de la conexión puede variar en función de los materiales de construcción y de la ubicación de los distintos elementos conectados.
- Escuchar música a un volumen demasiado elevado puede perjudicar tu audición.
- No toques los componentes acústicos.
- No utilices el producto como soporte o estante para otros objetos.
- Echa un vistazo a la parte inferior del producto para consultar las indicaciones importantes.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Para limpiar el altavoz, desconéctalo primero de la toma de corriente. Después, limpia la superficie con un paño ligeramente humedecido. Nunca sumerjas el altavoz en agua. Y sécalo con un paño suave antes de volver a conectarlo a una toma de corriente.

¡NOTA!

No utilizar nunca limpiadores abrasivos ni disolventes químicos, porque podrían dañar el producto.

Reparación del producto

No intentes reparar por tu cuenta el producto, ya que al abrir y quitar las tapas puedes quedar expuesto a posibles descargas eléctricas u otros peligros.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Los logos y la marca Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Los usos de estas marcas por IKEA se rigen por acuerdos de licencia. Las demás marcas comerciales o nombres comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

Datos técnicos

Nombre del modelo: GREJSIMOJS

Tipo: E2498

Entrada: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Capacidad de la batería de iones de litio:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

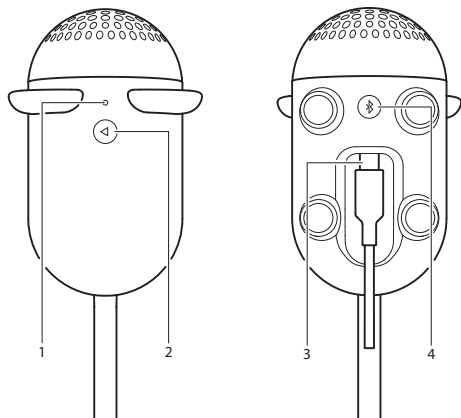
Temperaturas de funcionamiento: 0° C a 40° C

Humedad de funcionamiento: de 0 a 95 % HR

Versión Bluetooth: V 5.3

Alcance (sin obstáculos): 10 m

Clase IP: IP44



1. Spia di stato a LED
2. Pulsante del suono
3. Ingresso USB-C
4. Pulsante di sistema

Spia di stato a LED (1)

Luce bianca lampeggiante: il Bluetooth è alla ricerca di un dispositivo (modalità di associazione).

Luce bianca fissa: la cassa è accesa e pronta per l'utilizzo.

Spia rossa lampeggiante: è in corso il ripristino delle impostazioni di fabbrica.

Come iniziare:

1. Carica la cassa collegando un'estremità di un cavo USB-C alla cassa (3) e l'altra estremità a un computer o a un adattatore inserito in una presa di corrente.
2. Premi brevemente il pulsante di sistema (4) per accendere la cassa. Quando la modalità di associazione è attiva, si accende una spia a LED bianca intermittente. Se la modalità di associazione non si avvia automaticamente, premi e tieni premuto il pulsante di sistema (4).
3. Attiva il Bluetooth sul tuo dispositivo e associalo a GREJSIMOJS.

Regolazione del volume

Per regolare il volume, utilizza i comandi presenti sul dispositivo associato. Questa cassa non è dotata di una regolazione del volume integrata.

Cambiare la traccia

Premi brevemente il pulsante del suono (2) per riprodurre la traccia o mettere in pausa la riproduzione. Premi due volte per saltare la traccia. Premi tre volte per riprodurre la traccia precedente.

Collegare diverse casse tra loro (modalità multi-cassa)

Questa cassa è dotata di modalità multi-cassa e può quindi essere connessa a tutte le nostre casse dotate della stessa modalità, così potrai ascoltare la stessa musica da diverse casse contemporaneamente.

1. Collega il dispositivo a una delle casse tramite Bluetooth.
2. Premi e tieni premuto il pulsante del suono (2) sull'altra cassa che vuoi connettere. La spia a LED (1) emetterà due volte una luce bianca e le casse diffonderanno un suono di conferma. Ripeti questa operazione per ogni nuova cassa che vuoi aggiungere alla modalità multi-cassa.

Scollegare le casse dalla modalità multi-cassa

Premi e tieni premuto il pulsante di sistema (4) per più di 1.5 secondi sulla cassa che vuoi scollegare per attivare la modalità di associazione.

Annullare l'associazione dei dispositivi Bluetooth

Se vuoi connettere un altro dispositivo alla cassa, spegni il Bluetooth sul dispositivo associato. La cassa passerà automaticamente alla modalità di associazione. Se non dovesse succedere, premi e tieni premuto il pulsante di sistema (4) per avviare la modalità di associazione.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se la cassa non funziona correttamente, prova a ripristinare le impostazioni di fabbrica. Premi e tieni premuto il pulsante di sistema (4) per 8 secondi fino a quando la spia di stato a LED non cessa di emettere una luce rossa lampeggiante. Ora devi associare nuovamente la cassa al tuo dispositivo.

AVVERTENZA:

- Non installare mai il prodotto in uno spazio limitato.
- Lascia sempre almeno 5 mm di spazio intorno al prodotto per la ventilazione.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Non modificare, smontare, aprire, far cadere, forare o distruggere la batteria.
- Non esporre la batteria a pioggia o acqua.
- Rischio di incendi e ustioni. Non aprire, schiacciare, esporre a temperature superiori a 60° C né incenerire.
- Tieni la batteria lontana da fiamme libere e dalla luce solare per evitare un accumulo di calore.
- Tieni la batteria lontana da apparecchiature ad alta tensione.
- Questo prodotto non è un giocattolo, tienilo fuori dalla portata dei bambini. Assicurati che tutte le persone che utilizzano questo prodotto leggano e seguano queste avvertenze e istruzioni.
- Non mettere in cortocircuito la batteria o le sue celle.
- Qualora si verifici una perdita dalle celle, evita che il liquido fuoriuscito venga a contatto con la pelle o con gli occhi.

IMPORTANTE!

- Non esporre la cassa alla luce diretta del sole o vicino ad altre fonti di calore, altrimenti può surriscaldarsi.
- Non esporre la cassa ad ambienti umidi, bagnati o eccessivamente polverosi, altrimenti potrebbe danneggiarsi.
- La portata tra la cassa e il ricevitore è misurato in campo libero.
- I diversi materiali da costruzione e il posizionamento delle unità possono influire sulla portata della connettività wireless.
- Un volume troppo elevato può danneggiare l'udito.
- Non toccare i componenti acustici.
- Non utilizzare il prodotto come supporto o piano d'appoggio per altri oggetti.
- Leggi le informazioni importanti sul lato inferiore del prodotto.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Per pulire la cassa, prima scollegala dalla presa di corrente, poi strofinala con un panno leggermente inumidito. Non immergere mai la cassa nell'acqua. Asciuga la cassa con un panno morbido prima di ricollegarla alla presa di corrente.

N.B.

Non utilizzare mai detergenti abrasivi né solventi chimici, perché possono danneggiare il prodotto.

Assistenza del prodotto

Non tentare di riparare questi prodotti autonomamente, perché l'apertura o la rimozione dei coperchi potrebbe esporli a pericolosi punti in tensione o ad altri rischi.

Produttore: IKEA of Sweden AB

Indirizzo: Box 702 SE-343 81 Älmhult SVEZIA



Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati, di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. IKEA utilizza questi marchi su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Dati tecnici

Nome modello: GREJSIMOJS

Numero del modello: E2498

Ingresso: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Capacità della batteria agli ioni di litio:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

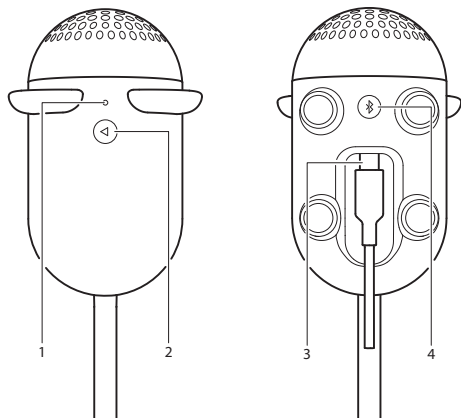
Temperature di funzionamento: da 0° C a 40° C

Umidità relativa di funzionamento: da 0 a 95%

Versione Bluetooth®: V 5.3

Portata wireless (senza ostacoli): 10 m

Classe IP: IP44



1. LED-es jelzőfény
2. Hang gomb
3. USB-C bemenet
4. Rendszer beállítási gomb

LED-es jelzőfény (1)

Villogó fehér fény: a Bluetooth elérhető készülékeket keres (párosító mód).

Folyamatos fehér fény: a hangszóró be van kapcsolva és használatra kész.

Villogó piros: gyári visszaállítás folyamatban.

Elő lépések:

1. Csatlakoztasd az USB-C kábelt a hangszóróhoz (3), a másik végét pedig egy számítógéphez, adapterhez, vagy egy fali aljzathoz, hogy feltöltsd a hangszórót.
2. Nyomd meg röviden a 4-es számú gombot, hogy bekapcsold a hangszórót. Amíg a hangszóró párosítási módban van, a LED fehér fényben villog. Ha a párosítás nem kezdődik el automatikusan, nyomd le és tartsd nyomva a 4-es számú gombot.
3. Kapcsold be a Bluetooth funkciót a készüléken és párosítsd a GREJSIMOJS hangszóróval.

A hangerő beállítása

A hangerő beállításához használd a párosított készüléket. A hangszóróban nincsen beépített hangerővezérlő.

Új zeneszám kiválasztása

Röviden nyomd meg a 2-es jelzésű gombot, hogy szüneteltesd vagy elindítsd a zenét. Ha kétszer megnyomod, átugrik a következő számra. Nyomd meg háromszor, hogy az előző számra ugorj vissza.

Több hangszóró összehangolása (multi-speaker mód)

Ez a hangszóró egy olyan móddal is rendelkezik, amelyet beállítva a többi, hasonló hangszórónkkal párosítható, hogy több hangszóróból hallgathasd ugyanazt a zenét.

1. Csatlakoztasd egy a készüléket valamelyik hangszóróhoz Bluetooth® segítségével.
2. Tartsd lenyomva a 2-es számú gombot a másik hangszórón, ha csatlakoztatni akarsz. A LED-es jelzőfény (1) kétszer fehéren felvillan és egy hangjelzést is hallani fogsz a hangszórókból. Ismételd meg ezt a műveletet minden újabb hangszóró esetén, amelyet a multi-speaker módban hozzá akarsz adni a többihez.

Hangszórók lecsatlakoztatása multi-speaker módról

Nyomd meg és tartsd lenyomva a hangszórón rendszer beállítási gombot (4) több, mint 1.5 másodpercen keresztül, ha azt szeretnéd, hogy lekapcsolódjon a jelenleg párosított készülékről és párosítási módba kerüljön.

Bluetooth® eszközök párosításának leállítása

Ha egy másik készüléket szeretnél párosítani a hangszóróval, kapcsold le a Bluetooth módot azon a készüléken, amely már párosítva volt. Ekkor a hangszóró párosító módba kapcsol automatikusan. Ha nem, nyomd meg és tartsd lenyomva a rendszer beállítási gombot (4), hogy aktiváld a párosító üzemmódot.

Gyári visszaállítás

Ha a hangszóród nem működik megfelelően, próbáld meg gyári visszaállítással. Nyomd meg és tartsd lenyomva a rendszer beállítási gombot (4) 8 másodpercen keresztül amíg a LED-es jelzőfény abba nem hagyja a piros villogást. Ezt követően újra párosítanod kell a hangszórót a készülékkel.

FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne helyezd a terméket túl szűk helyre.
- Mindig hagyj legalább 5 mm helyet a termék körül a szellőzéshez.
- Ügyelj rá, hogy gyermekek ne játszanak a termékkel., ne hagyj őket felügyelet nélkül a termékkel.
- Ne módosítsd, ne szedd szét, ne nyisd ki, ne ejtsd le, ne törd össze, ne lyukasz ki, illetve ne vágdald össze az akkumulátort.
- Ne tedd ki eső vagy víz hatásainak az akkumulátort.
- Fennáll a tűz és az égési sérülések veszélye. Ne nyisd ki, ne törd össze, ne tedd ki 60° C-ot (140° F) meghaladó hő hatásának, és ne égesd el.
- Tartsd távol az akkumulátort nyílt lángtól vagy közvetlen napfénytől, hogy megakadályozd a hő felhalmozódását.
- Tartsd távol magasfeszültségű berendezésektől.

- Ez a termék nem játékszer, tartsd távol a gyerekektől. Biztosítani kell, hogy minden olyan személy, aki használja ezt a terméket, elolvassa ezeket a figyelmeztetéseket és utasításokat.
- Ne zárd rövidre az akkumulátort vagy a celláit.
- Abban az esetben, ha szivárogná, ne engedd, hogy a folyadék bőrrel érintkezzen, vagy a szembe kerüljön.

FONTOS!

- Na hagyj a hangszórót közvetlen napfényben vagy bármilyen hőforrás közelében, mivel túlmelegedhet.
- Ne tedd ki a hangszórót nedves, párás vagy túlzottan poros környezeti hatásoknak, mivel ezek károsodást okozhatnak.
- A hangszóró és vevőkészülék közti hatótávolság szabadon mérhető érték.
- A különböző fajták, illetve a pontos elhelyezése befolyásolhatja a hatótávolságot.
- A túl nagy hangerő halláskárosodást okozhat.
- Ne érintsd meg az akusztikus alkatrészeket.
- Ne használd a terméket polcként vagy állványként.
- A fontos jelzéseket a termék alján találod.

Ápolási útmutató

A hangszóró tisztítása előtt áramtalanítsd a készüléket, húzd ki a konnektorból. Töröld át a felszínét egy nedves ronggyal. Soha ne áztasd vízbe a hangszórót! Töröld szárazra egy puha ronggyal mielőtt újra áram alá helyeznéd.

FIGYELEM!

Ne használj súrolószereket vagy kémiai oldószereket a tisztításhoz, mert ezek károsíthatják a terméket.

Termék javítása

Ne kísérelj meg ezt a terméked magad megjavítani, mivel a fedelek felnyitása vagy eltávolítása veszélyes elektromos feszültségnek vagy más kockázatnak tehető ki.

Gyártó: IKEA of Sweden AB

Cím: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Svédország

Műszaki adatok

Modell: GREJSIMOSJ

Típuszám: E2498

Bemeneti feszültség: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Li-ion akkumulátor kapacitás:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Működési hőmérséklet: 0 és 40° C között

Működési páratartalom: 0-95% RH

Bluetooth® verzió: V 5.3

Vezeték nélküli hatótávolság: 10 m

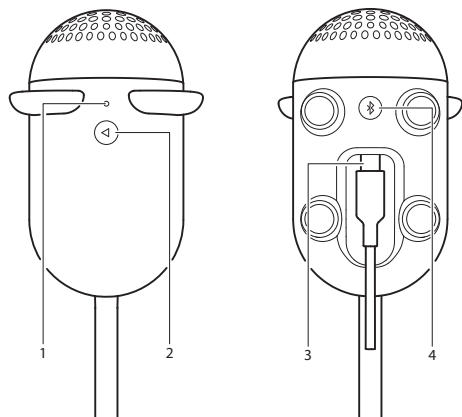
IP-osztály: IP44



Az áthúzott, kerek szemettest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékegyüttestekbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!



A Bluetooth® márkanév és logó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és az IKEA ezen márkaneveket és védjegyeket licenc keretein belül használja. Az egyéb védjegyek és márkanevek megfelelő tulajdonosaik birtokában vannak.



1. Dioda LED stanu
2. Przycisk dźwięku
3. Port USB-C
4. Przycisk systemu

Dioda LED stanu (1)

Dioda błyska białym światłem: wyszukiwanie urządzenia przez Bluetooth (tryb parowania).

Dioda świeci białym światłem: głośnik jest włączony i gotowy do użycia.

Dioda błyska czerwonym światłem: trwa przywracanie ustawień fabrycznych.

Pierwsze kroki:

1. Podłącz przewód USB-C do głośnika (3), a drugi koniec do komputera lub zasilacza sieciowego, aby naładować głośnik.
2. Krótco naciśnij przycisk systemu (4), aby włączyć głośnik. Kiedy głośnik jest w trybie parowania, dioda LED pulsuje białym światłem. Jeśli tryb parowania nie uruchomi się automatycznie, naciśnij i przytrzymaj przycisk systemu (4).
3. Włącz Bluetooth na swoim urządzeniu i sparuj je z głośnikiem GREJSIMOJS.

Regulacja głośności

Dostosowanie głośności możliwe jest z poziomu sparowanego urządzenia. Ten głośnik nie ma wbudowanej funkcji regulacji głośności.

Zmiana utworu

Krótko naciśnij przycisk dźwięku (2), aby zatrzymać/odtworzyć utwór. Naciśnij dwukrotnie, aby pominąć utwór. Naciśnij trzykrotnie, aby odtworzyć poprzedni utwór.

Łączenie kilku głośników (tryb wielu głośników)

Głośnik może działać w trybie wielu głośników. Oznacza to, że można go połączyć z innymi głośnikami pracującymi w tym samym trybie, aby słuchać tej samej muzyki z kilku głośników jednocześnie.

1. Podłącz urządzenie do jednego z głośników poprzez Bluetooth.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk dźwięku (2) na drugim głośniku, który chcesz połączyć. Dioda LED (1) błysnie dwukrotnie białym światłem, a głośniki wydadzą dźwięk potwierdzenia. Powtórz krok dla każdego kolejnego głośnika, który chcesz dodać w trybie wielu głośników.

Odłączanie głośników z trybu wielu głośników

Naciśnij i przytrzymaj przycisk systemu (4) przez co najmniej 1.5 sekundy na głośniku, który chcesz rozłączyć, aby przeszedł w tryb parowania.

Odłączanie urządzeń Bluetooth

Jeśli chcesz połączyć z głośnikiem inne urządzenie, wystarczy wyłączyć Bluetooth na dotychczas sparowanym urządzeniu. Wówczas głośnik powinien automatycznie przejść w tryb parowania. Jeśli tak się nie stanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk systemu (4), aby wejść w tryb parowania.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli głośnik nie działa prawidłowo, spróbuj go zresetować do ustawień fabrycznych. Naciśnij i przytrzymaj przycisk systemu (4) przez 8 sekund, aż dioda LED stanu przestanie błyskać czerwonym światłem. Następnie ponownie sparuj głośnik ze swoim urządzeniem.

OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie instaluj produktu w ciasnej przestrzeni.
- Zawsze pozostaw wokół urządzenia co najmniej 5 mm wolnej przestrzeni, aby zapewnić wentylację.
- Dopilnuj, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Nie modyfikuj, nie demontuj, nie otwieraj, nie upuszczaj, nie zginiataj, nie przebijaj ani nie rozdrabniaj akumulatora.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie deszczu lub wody.
- Niebezpieczeństwo pożaru i oparzeń. Nie otwieraj, nie zginiataj, nie nagrzewaj powyżej 60° C (140° F) ani nie spalaj.
- Trzymaj akumulator z dala od otwartego ognia lub promieni słonecznych, aby nie dopuścić do nagromadzenia się ciepła.
- Trzymaj akumulator z dala od urządzeń wysokiego napięcia.
- Produkt nie jest zabawką, przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci. Upewnij się, że wszystkie osoby, które używają tego produktu, przeczytały niniejsze ostrzeżenia oraz instrukcje i ich przestrzegają.

- Nie zwieraj akumulatora ani jego ogniw.
- W przypadku wycieku z ogniw, nie dopuść do kontaktu płynu ze skórą lub oczami.

WAŻNE!

- Nie narażaj głośnika na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie pozostawiaj w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, ponieważ może się przegrzać.
- Nie narażaj głośnika na działanie wody, wilgoci ani nadmiernego zapylenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenia.
- Zasięg pomiędzy głośnikiem a odbiornikiem mierzony jest na otwartej przestrzeni.
- Różne materiały budowlane i rozmieszczenie urządzeń mogą mieć wpływ na zasięg łączności bezprzewodowej.
- Zbyt wysoki poziom głośności może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Nie dotykaj elementów akustycznych.
- Nie używaj produktu jako półki ani podstawki.
- Ważne oznaczenia znajdują się na spodzie produktu.

PIELĘGNACJA

Aby wyczyścić głośnik, najpierw odłącz go od gniazdka. Następnie przetrzyj go lekko zwilżoną szmatką. Nigdy nie zanurzaj głośnika w wodzie. Wytrzyj głośnik do sucha miękką szmatką, zanim ponownie podłączysz go do gniazdka.

UWAGA!

Nie należy stosować ściernych środków czystości ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić produkt.

Serwisowanie produktu

Nie próbuj samodzielnie naprawiać tych produktów, ponieważ otwieranie lub zdejmowanie pokryw może narazić Cię na kontakt z niebezpiecznymi punktami napięcia lub inne ryzyko.

Producent: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SZWECJA

Dane techniczne

Nazwa modelu: GREJSIMOJS

Numer typu: E2498

Wejście: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Pojemność baterii litowo-jonowej:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Temperatura robocza: od 0° C do 40° C

Wilgotność robocza:

od 0 do 95% wilgotności względnej

Wersja Bluetooth: V 5.3

Zasięg bezprzewodowy (bez przeszkód): 10 m

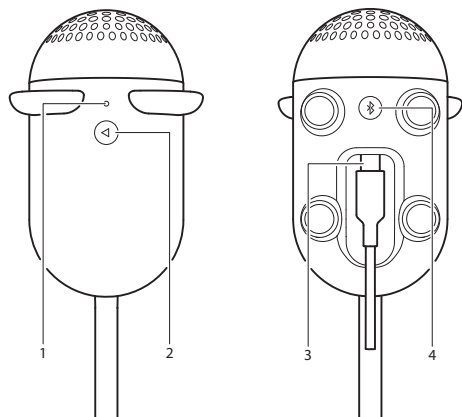
Klasa IP: IP44



Przekreślony symbol pojemnika na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektowna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz do ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.



Słowny znak Bluetooth® i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc. a ich wykorzystanie przez IKEA odbywa się na warunkach licencji. Pozostałe znaki i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.



1. LED-olekutuli
2. Helinupp
3. USB-C-sisend
4. Süsteeminupp

LED-olekutuli (1)

Pulseeiv valge lamp: Bluetooth otsib seadet (sidumisrežiim).

Pidev valge: kõlar on sisse lülitatud ja kasutusvalmis.

Punane lamp vilgub: lähtestamine on pooleli.

Alustamine:

1. Ühenda USB-C-kaabli üks ots kõlariga (3) ja teine ots kõlari laadimiseks arvuti või seinapistikusse käiva adapteriga.
2. Kõlari SISSE lülitamiseks vajuta lühidalt süsteeminuppu (4). Kui kõlar on sidumisrežiimil, hakkab LED-lamp vilkuma. Kui sidumisrežiim ei alga automaatselt, vajuta süsteeminuppu (4) ja hoi a seda all.
3. Lülita oma seadme Bluetooth sisse ja seo GREJSIMOJS seadmega.

Helitugevuse muutmine

Helivaljust reguleerimiseks kasuta seotud seadme juhtnuppe. Kõlaril ei ole helivaljust muutmise funktsiooni.

Loo vahetamine

Muusika peatamiseks/esitamiseks vajuta lühidalt helinuppu (2). Loo vahelejätmiseks vajuta 2 korda. Eelmise loo mängimiseks vajuta nuppu 3 korda.

Mitme kõlari ühendamine (mitme kõlari režiim)

Kõlaril on mitme kõlari režiim, mis tähendab, et seda saab siduda kõigi teiste sama režiimi omavate kõlaritega, et saaksid nautida sama muusikat mitmest kõlarist.

1. Ühenda oma seade Bluetoothi abil ühe kõlariga.
2. Teise kõlari ühendamiseks vajuta selle helinuppu (2) ja hoi a seda all. LED-lamp (1) vilgub 2 korda valgelt ja kõlaritest kostab kinnitav heli. Korda seda iga kõlariga, mida soovid mitme kõlari režiimile lisada.

Kõlarite mitme kõlari režiimist lahti ühendamine

Kui soovid mõnda kõlarit lahti ühendada, et käivitada selle kõlari sidumisrežiimi, vajuta süsteeminuppu (4) ja hoi a seda all üle 1.5 sekundi.

Bluetoothi seadmete lahti sidumine

Kui soovid oma kõlari siduda mõne teise seadmega, lülita lihtsalt seotud seadme Bluetooth välja. Kõlar peaks automaatselt lülituma sidumisrežiimile. Kui seda ei juhtu, vajuta sidumisrežiimi sisse lülitamiseks süsteeminuppu (4) ja hoi a seda all.

Tehaseadete taastamine

Kui kõlar ei tööta korralikult, proovi seda lähtestada. Vajuta süsteeminuppu (4) ja hoi a seda 8 sekundit all, kuni LED-olekutuli ei vilgu enam punaselt. Nüüd tuleb sul kõlar uuesti oma seadmega siduda.

HOIATUS!

- Ära paiguta toodet suletud ruumi.
- Jäta toote ümber alati vähemalt 5 mm vaba ruumi, et õhk saaks liikuda.
- Lastel tuleb silma peal hoida, et nad tootega ei mängiks.
- Akut/patareisid ei tohi muuta, koost lahti võtta, avada, maha pillata, purustada, läbi torgata ega tükeldada.
- Ära jäta akut vihma või vee kätte.
- Tulekahju- ja põletusohu. Ära ava, mulju puruks, kuumuta üle 60° C ega süüta.
- Hoi a akut lahtisest leegist või päikesevalgusest eemal, et vältida kuumuse suurenemist.
- Hoi a akut eemal kõrgepingega seadmetest.
- See toode ei ole mänguasi, hoi a seda laste käeulatuses eemal. Veendu, et kõik seda toodet kasutavad isikud loeksid neid hoiatusi ja juhiseid ning järgiksid neid.
- Ära lühista akut ega selle osi.
- Aku lekke korral väldi vedelike kokkupuudet naha või silmadega.

TÄHTIS TEAVE!

- Ära jäta kõlarit otsese päikesevalguse kätte või mis tahes soojusallika lähedusse, sest see võib üle kuumeneda.
- Ära pane kõlarit märga, niiskesse või liiga tolmusesse keskkonda, kuna see võib kõlarit kahjustada.
- Kõlari ja vastuvõtja vaheline ulatus on mõõdetud vabas õhus.
- Eri ehitusmaterjalid ja mööbliesemete paigutus võivad juhtmevaba ühenduse ulatust mõjutada.
- Liiga vali heli võib su kuulmist kahjustada.
- Ära katsu akustilisi detaile.
- Ära kasuta toodet riuli või alusena.
- Olulised märgistused leiad toote põhjalt.



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

HOOLDUSJUHISED

Kõlari puhastamiseks ühenda see kõigepealt toiteallikast lahti. Pühi pinda kergelt niiske lapiga. Ära kasta kõlarit vette. Enne kõlari toiteallikaga taasühendamist kuivata seda pehme lapiga.

TÄHELEPANU!

Ärge kunagi kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid või keemilisi lahuseid, kuna need võivad toodet kahjustada.

Toote remont

Ära proovi toodet ise parandada, sest katete avamine või eemaldamine võib sind seada elektrilöögi- või muude ohtu.

Tootja: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth® sõnamärk ja logod on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. ning selliste märkide igasugune kasutamine ettevõtte IKEA poolt toimub litsentsi alusel. Teised kaubamärgid ja kaubamärgi nimed kuuluvad vastavatele omanikele.

Tehnilised andmed

Mudeli nimi: GREJSIMOJS

Tüübi number: E2498

Sisend: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Liitumioontoiteallika võimsus:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Töötemperatuur: 0° C kuni 40° C

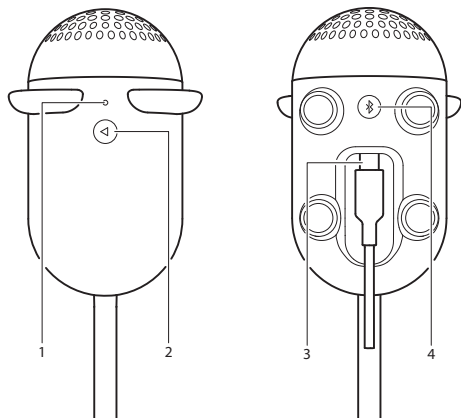
Töötab niiskustasemel: 0 kuni 95% RH

Bluetoothi versioon: V 5.3

Juhtmevaba ühenduse (takistamata) ulatus: 10 m

IP klass: IP44

Latviešu



1. LED statusa indikators
2. Skaņas poga
3. USB ieeja
4. Sistēmas poga

LED statusa indikators (1)

Pulsējoša, balta gaisma: Bluetooth meklē ierīci (savienošanas režīms).

Deg balta gaisma: skaļrunis ir ieslēgts un gatavs lietošanai.

Mirgojoša, sarkana gaisma: notiek rūpnīcas iestatījumu atjaunošana.

Sākt lietošanu:

1. Savienot USB vadu ar skaļruni (3) un datoru vai sienas kontaktligzdas adapteri, lai uzlādētu skaļruni.
2. Īsi nospieš sistēmas pogu (4), lai ieslēgtu skaļruni. Kad skaļrunim ir aktīvs pāri savienošanas režīms, LED indikators mirkšķinās ar baltu gaismu. Ja ierīču savienošanas režīms neaktivizējas automātiski, nospieš un turēt sistēmas pogu (4).
3. Ieslēgt savā ierīcē Bluetooth savienojumu un savienot pāri ar GREJSIMOJS.

Skaļuma regulēšana

Skaļuma regulēšanai izmantot pāri savienotās ierīces iespējas. Šim skaļrunim nav iebūvētas skaļuma regulēšanas funkcijas.

Dziesmas maiņa

Īsi nospieš skaņas pogu (2), lai apturētu/atkaņotu dziesmu. Nospieš divreizi, lai izlaistu dziesmu. Nospieš trīsreiz, lai atkaņotu iepriekšējo dziesmu.

Vairāku skaļruņu savienošana (vairāku skaļruņu režīms)

Šim skaļrunim ir vairāku skaļruņu režīms, kas nozīmē, ka to var savienot ar visiem pārējiem mūsu skaļruņiem, kuriem ir tāds pats režīms, lai varētu baudīt vienu un to pašu mūziku no vairākiem skaļruņiem.

1. Savienot ierīci ar vienu no skaļruņiem ar Bluetooth savienojumu.
2. Turēt nospiestu otra skaļruņa skaļuma regulēšanas pogu (2), kuru vēlies savienot. LED (1) divreiz nomirkšķināsies ar baltu gaismu, un skaļruņos atskanēs apstiprinājuma signāls. Atkārtot to pašu ar katru skaļruni, kuru vēlies savienot vairāku skaļruņu režīmā.

Skaļruņu atvienošana no vairāku skaļruņu režīma

Nospieš un turēt nospiestu sistēmas pogu (4) ilgāk par 1.5 sekundēm uz skaļruņa, kuru vēlies atvienot, lai šajā skaļrunī ieslēgtu savienošanas režīmu.

Bluetooth ierīču atvienošana

Ja vēlies skaļrunim pievienot citu ierīci, vienkārši izslēdz Bluetooth režīmu pāri savienotajā ierīcē. Skaļrunim būtu automātiski jāaktivizē savienošanas režīms. Ja ne, nospieš un turēt sistēmas pogu (4), lai aktivizētu savienošanas režīmu.

Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

Ja skaļrunis labi nedarbojas, mēģināt atjaunot rūpnīcas iestatījumus. 8 sekundes turēt nospiestu sistēmas pogu (4), līdz LED statusa indikators vairs nemirkšķinās ar sarkanu gaismu. Pēc atiestatīšanas ierīce ir jāsavieno pāri no jauna.

BRĪDINĀJUMS

- Neuzstādīt precī norobežotā vietā.
- Apkārt precei vienmēr nodrošināt 5 mm ventilācijas atstarpi.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo priekšmetu.
- Akumulatoru aizliegts pārveidot, izjaukt, atvērt, mētāt, saspiest, sacaurumot un sasmalcināt.
- Nepakļaut akumulatoru lietus vai ūdens ietekmei.
- Ugunsgrēka un apdegumu risks. Aizliegts atvērt, saspiest un pakļaut temperatūrai, kas augstāka par 60° C (140° F).
- Turēt akumulatoru drošā attālumā no atklātas uguns un saulesstariem, lai izvairītos no uzkaršanas.
- Turēt akumulatoru drošā attālumā no augstsprieguma ierīcēm.
- Šī prece nav rotaļlieta, sargāt no bērniem. Pārliecināties, ka visas personas, kas izmanto šo precī, ir iepazīnušās un ņem vērā šos brīdinājumus un instrukcijas.
- Neizraisīt bateriju vai to elementu īssavienojumu.
- Ja tiek konstatēta akumulatora elementu šķidruma noplūde, nelaut tam nonākt saskarsmē ar ādu un acīm.

SVARĪGI!

- Neatstāt skaļruni tiešā saules gaismā vai siltuma avota tuvumā – tas var pārkarst.
- Nenovietot skaļruni slapjumā, mitrā vai ļoti putekļainā vidē – tas var izraisīt bojājumus.
- Attālumu starp skaļruni un uztvērēju aprēķina telpā bez šķēršļiem.
- Bezvadu savienojuma diapazonu var ietekmēt sienu materiāls un priekšmetu izvietojums telpā.
- Pārāk liels skaļums var bojāt dzirdi.
- Nepieskarieties akustiskajām detaļām.
- Neizmanto precī kā plauktu vai statīvu.
- Svarīgus marķējumus meklēt preces apakšpusē.

KOPŠANAS INSTRUKCIJA

Pirms tīrīšanas atvienot skaļruni no strāvas avota. Noslaucīt ar viegli samitrinātu drānu. Skaļruni nekādā gadījumā nedrīkst iemērkāt ūdenī. Pirms pievienošanas strāvas avotam noslaucīt ar sausu, mīkstu drānu.

UZMANĪBU!

Lai notīrītu precī, nelietojiet abrazīvus tīrītājus vai ķīmiskos šķīdinātājus.

Apkope

Nemēģināt salabot šo precī saviem spēkiem. Pārsegu atvēršana vai noņemšana var radīt elektrotraumu un citus riskus.

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

Adrese: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth vārdiskā zīme un logotips ir Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes, un IKEA ir licence šo preču zīmju izmantošanai. Citas preču zīmes un tirdzniecības zīmes pieder attiecīgajiem īpašniekiem.

Tehniskie dati

Modeļa nosaukums: GREJSIMOJS

Tīpa numurs: E2498

Ieeja: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Litija jonu baterijas kapacitāte:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Darba temperatūra: no 0° C līdz +40° C

Darba mitruma līmenis:

no 0 % līdz 95 % relatīvais mitrums

Bluetooth versija: V 5.3

Bezvadu darbības diapazons

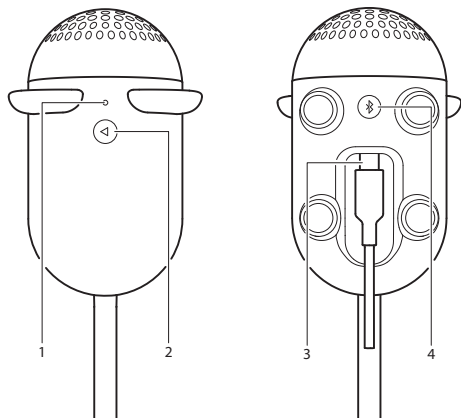
(telpā bez šķēršļiem): 10 m

IP klase: IP44



Nosvītrotais atkritumu konteīnera simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto precī no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

Lietuvių



1. Būsenos LED lemputė
2. Garso reguliatorius
3. USB-C jungtis
4. Sistemos mygtukas

Būsenos LED lemputė (1)

Pulsuojanti balta šviesa: „Bluetooth“ ieško įrenginio (porinimo veikseną).

Stabili balta šviesa: garsiakalbis įjungtas ir paruoštas naudoti.

Mirksi raudonai: vyksta gamyklinių parametrų atstatymas.

Pradžia

1. Norėdami įkrauti garsiakalbį, prijunkite USB-C laidą prie garsiakalbio (3), o kitą jo galą - prie kompiuterio arba įjunkite adapterį į sieninį lizdą.
2. Kad įjungtumėte garsiakalbį, ilgiau palaikykite nuspaudę sistemos mygtuką (4). Kol garsiakalbis veikia porinimo veikseną, šviesos diodas pulsuoja balta šviesa. Jei porinimo veikseną neįsijungia automatiškai, paspauskite ir palaikykite sistemos mygtuką (4).
3. Įjunkite „Bluetooth“ savo įrenginyje ir susiekite jį su garsiakalbiu GREJSIMOJS.

Kaip reguliuoti garsą

Garsui reguliuoti naudokite suporinto prietaiso valdiklius. Šiame garsiakalbyje nėra integruotos garso reguliavimo funkcijos.

Kaip pakeisti garso takelį

Trumpai paspauskite garso reguliatorių (2), kad sustabdytumėte / paleistumėte kūrinį. Dukart paspauskite, jei norite praleisti kūrinį. Paspauskite tris kartus, kad paleistumėte ankstesnį kūrinį.

Kelių garsiakalbių sujungimas (kelių garsiakalbių veikseną)

Šis garsiakalbis gali veikti kelių garsiakalbių veikseną. Tai reiškia, kad jį galima prijungti prie visų kitų mūsų garsiakalbių, turinčių tą pačią veikseną, todėl tos pačios muzikos galėsite klausytis per kelis garsiakalbius.

1. Prijunkite įrenginį prie vieno iš garsiakalbių per „Bluetooth“.
2. Paspauskite ir palaikykite kito garsiakalbio, kurį norite prijungti, garso reguliatorių (2). LED būsenos lemputė (1) dukart mirksės balta, o iš garsiakalbių pasigirs patvirtinimo signalas. Tai pakartokite kiekvienam naujam garsiakalbiui, kurį norite įtraukti į kelių garsiakalbių veikseną.

Garsiakalbių atjungimas nuo kelių gars. veiksenos

Paspauskite ir ilgiau nei 1.5 sekundės palaikykite sistemos mygtuką (4) garsiakalbyje, kurį norite atjungti, kad įjungtumėte to garsiakalbio susiejimo veikseną.

Įrenginių atjungimas per „Bluetooth“

Jei prie garsiakalbio norite prijungti kitą įrenginį, tiesiog išjunkite „Bluetooth“ įrenginyje, kurį buvote susiję. Garsiakalbis turėtų automatiškai įjungti susiejimo veikseną. Jei ne, paspauskite ir palaikykite nuspaudę sistemos mygtuką (4), kad įjungtumėte susiejimo veikseną.

Kaip atkurti gamyklinius nustatymus

Jei garsiakalbis veikia netinkamai, pabandykite atkurti gamyklinius parametrus. Paspauskite ir 8 sekundes palaikykite nuspaudę sistemos mygtuką (4), kol LED būsenos lemputė nustos mirksėti raudonai. Dabar turėsite dar kartą susieti jį su savo įrenginiu.

ĮSPĖJIMAS

- Nemontuokite įrenginio ankštoje vietoje.
- Palikite bent po 5 mm iš visų pusių, kad galėtų cirkuliuoti oras.
- Neleiskite vaikams gaminio naudoti kaip žaislo.
- Nekeiskite baterijos konstrukcijos, neišrinkinėkite, nemėtykite, nebodykite ir nepurtykite jos.
- Saugokite bateriją nuo vandens, lietaus.
- Gali kelti gaisro ar nudegimų pavojų. Nekaitinkite, nemeskite į ugnį, saugokite nuo aukštos temperatūros (60° C).
- Bateriją laikykite atokiau nuo atviros liepsnos ar saulės spindulių, kad nekaistų.
- Laikykite bateriją atokiai nuo aukštos įtampos įrenginių.
- Šis gaminys nėra žaislas – laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prieš naudodami būtinai perskaitykite įspėjimus ir nurodymus. Pasirūpinkite, kad tai padarytų ir kiti juo besinaudojantys žmonės.
- Saugokite bateriją ir atskirus jos elementus nuo trumpojo jungimo.
- Jei teka akumulatoriaus skystis, neleiskite jam patekti ant odos ar į akis.

SVARBU

- Nepalikite ir nelaikykite garsiakalbio saulėtoje vietoje ar prie šilumos šaltinių, nes jis gali perkaisti.
- Saugokite garsiakalbį nuo drėgmės, nelaikykite labai dulktėje aplinkoje, nes tai gali jam pakenkti.
- Diapazonas tarp garsiakalbio ir imtuvo matuojamas atvira ore.
- Įtakos belaidžio veikimo diapazonui gali turėti pastato konstrukcija ir prietaisų įrengimo vieta.
- Per didelis garsas kenkia klausai.
- Nelieskite akustinių dalių.
- Nenaudokite įrenginio daiktams pasidėti, t. y. kaip lentynos ar pan.
- Svarbių ženklų / žymų ieškokite apatinėje gaminio pusėje.



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Prieš valydami, atjunkite garsiakalbį nuo maitinimo tinklo. Pavalykite drėgna šluoste, jei reikia. Niekada nemerkite garsiakalbio į vandenį. Prieš vėl prijungdami garsiakalbį prie maitinimo tinklo, sausai nušluostykite garsiakalbį minkšta šluoste.

PASTABA

Niekada nenaudokite šveičiamųjų valiklių ir cheminių tirpiklių, nes jie gali pakenkti prietaisui.

Techninė priežiūra

Patys gaminio neremontuokite, nes atvėrus korpusą ir nuėmus dengiamąsias dalis gali atsirasti pavojingos įtampos taškai ir kilti įvairių pavojų.

Gamintojas: IKEA of Sweden AB

Adresas: p. d. 702, SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA



Prekių ženklas ir logotipai „Bluetooth®“ yra registruotoji įmonės „Bluetooth SIG, Inc.“ nuosavybė, kurią naudoti IKEA'ai buvo suteiktas leidimas. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai yra atitinkamų bendrovių nuosavybė.

Techniniai duomenys

Modelio pavadinimas: GREJSIMOJS

Tipo numeris: E2498

Įtėja: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Ličio jonų akumuliatoriaus talpa:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Darbinė temperatūra: nuo 0° C iki 40° C

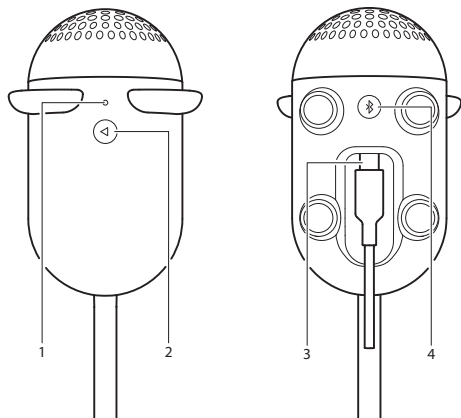
Darbinis oro drėgnumas: nuo 0 iki 95 % RH

„Bluetooth“ versija: V 5.3

Belaidis diapazonas (nesant kliūčių): 10 m

IP klasė: IP44

Portugues



1. Luz LED de estado
2. Botão de volume
3. Porta USB-C
4. Botão Sistema

Luz LED de estado (1)

Luz branca intermitente: o Bluetooth está à procura de um dispositivo (modo de emparelhamento).

Luz branca fixa: a coluna de som está ligada e pronta a ser utilizada.

Luz vermelha intermitente: reposição das definições de fábrica em curso.

Começar:

1. Ligue um cabo USB-C à coluna (3) e a outra extremidade a um computador ou adaptador a uma tomada elétrica para carregar a coluna.
2. Prima rapidamente o botão Sistema (4) para ligar a coluna de som. Quando a coluna estiver em modo de emparelhamento, a luz LED irá pulsar uma luz branca. Se o modo de emparelhamento não for iniciado automaticamente, mantenha premido o botão Sistema (4).
3. Ative o Bluetooth no seu dispositivo e emparelhe-o com GREJSIMOJS.

Regular o volume

Para ajustar o volume, utilize os controlos disponíveis no dispositivo emparelhado. Esta coluna não tem ajuste de volume integrado.

Mudar a faixa de música

Prima rapidamente o botão de volume (2) para pausar/reproduzir a faixa. Prima duas vezes para mudar de faixa. Prima três vezes para reproduzir a faixa anterior.

Conetar mais colunas de som (modo multicoluna)

Esta coluna de som tem um modo multicoluna, o que significa que pode ser ligada com todas as outras colunas de som que tenham o mesmo modo, para que possa ouvir a mesma música em várias colunas de som.

1. Ligue o dispositivo a uma das colunas via Bluetooth.
2. Mantenha premido o botão de volume (2) na outra coluna de som que quer ligar. A luz LED (1) vai piscar duas vezes em branco e vai ser emitido um som de confirmação das colunas de som. Repita esta ação para cada nova coluna de som que quer adicionar ao modo de multicoluna.

Desconetar colunas de som do modo multicoluna

Mantenha premido durante mais de 1.5 segundos o botão Sistema (4) da coluna que pretende desconetar, para ativar o modo de emparelhamento dessa coluna de som.

Desemparelhar dispositivos Bluetooth

Se quer ligar outro dispositivo à coluna de som, basta desligar o Bluetooth no dispositivo que emparelhou. A coluna de som deve iniciar o modo de emparelhamento automaticamente. Caso contrário, mantenha premido o botão Sistema (4) para iniciar o modo de emparelhamento.

Reposição das definições de fábrica

Se a coluna de som não estiver a funcionar corretamente, experimente repor as definições de fábrica. Mantenha premido o botão Sistema (4) durante 8 segundos até que a luz LED de estado pare de piscar a vermelho. Depois, vai ser necessário voltar a emparelhar a coluna de som com o dispositivo.

AVISO:

- Nunca instale o produto num espaço fechado.
- Deixe sempre um espaço de, pelo menos, 5mm à volta do produto para ventilação.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o produto.
- Não modifique, desmonte, abra, largue, quebre, perfure ou triture a bateria.
- Não exponha a bateria à chuva nem à água.
- Risco de incêndio e queimaduras. Não abra, esmague, aqueça acima dos 60° C ou incinere.
- Mantenha a bateria afastada de chamas ou da luz solar para evitar o seu aquecimento.
- Mantenha a bateria afastada de dispositivos de elevada voltagem.
- Este produto não é um brinquedo, mantenha-o afastado das crianças. Certifique-se de que todas as pessoas que usam este produto leram e seguem estes avisos e instruções.
- Não provoque um curto-circuito na bateria ou nas respetivas células.
- Em caso de derrame, não deixe que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos.

IMPORTANTE!

- Não deixe a coluna sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor, pois pode sobreaquecer.
- Não submeta a coluna a ambientes húmidos ou excessivamente secos, pois isso poderá danificá-la.
- O alcance entre a coluna e o receptor é medido em espaço aberto.
- Os diferentes materiais de construção e a colocação das unidades podem afetar a amplitude da conectividade sem fios.
- Um volume demasiado elevado pode danificar a audição.
- Não toque nos componentes acústicos.
- Não use o produto como prateleira ou suporte.
- Para consultar marcações/rotulagens importantes, verifique a parte inferior do produto.



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Para limpar a coluna de som, desligue primeiro a ficha da tomada. Depois, limpe com um pano ligeiramente humedecido. Nunca mergulhe a coluna de som na água. Seque a coluna de som com um pano suave antes de voltar a ligar a coluna à tomada.

ATENÇÃO!

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos pois podem danificar o produto.

Manutenção do artigo

Não tente reparar estes produtos sozinho, já que abrir ou remover a cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas pertencentes a Bluetooth SIG, Inc., sendo que qualquer uso de tais marcas pela IKEA está sob licença de autorização. Todas as outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.

Dados técnicos

Nome do modelo: GREJSIMOJS

Número do tipo: E2498

Entrada: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Capacidade da bateria de iões de lítio:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

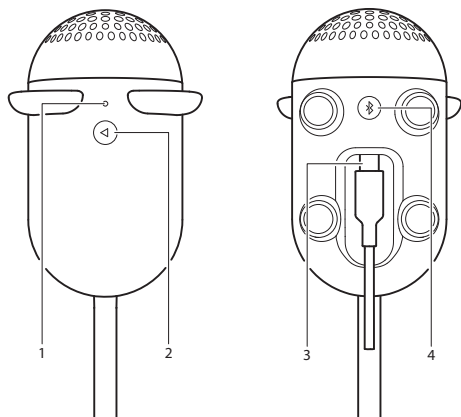
Temperaturas de funcionamento: 0° C a 40° C

Humidade de funcionamento: 0 a 95% HR

Versão Bluetooth: V 5.3

Alcance sem fios (sem obstruções): 10 m

Classe IP: IP44



1. Lumină LED de stare
2. Butonul de Sunet
3. Intrare USB-C
4. Butonul de Sistem

Lumină LED de stare (1)

Alb intermitent: Bluetooth caută un dispozitiv (modul de asociere).

Alb staționar: Boxa este pornită și gata de utilizare.

Roșu intermitent: Resetarea este în curs.

Mod de funcționare:

1. Pentru a încărca boxa, conectează unul din capetele unui cablu USB-C la boxă (3), iar celălalt capăt la un computer, adaptor sau o priză de perete.
2. Apasă scurt butonul Sistem (4) pentru a porni boxa. Becul LED de culoare albă va pulsa cât timp boxa este în modul de asociere. Dacă modul de asociere nu pornește automat, ține apăsat butonul Sistem (4).
3. Activează Bluetooth pe dispozitivul tău și asociază-l cu boxa GREJSIMOJS.

Reglarea volumului

Pentru a regla volumul, folosește comenzile disponibile pe dispozitivul tău asociat. Această boxă nu este prevăzută cu buton de volum încorporat.

Schimbarea melodiei

Apasă scurt butonul de Sunet (2) pentru a întrerupe/reda melodia. Apasă butonul de două ori pentru a omite melodia. Apasă butonul de trei ori pentru a reda melodia anterioară.

Conectarea mai multor boxe (modul de boxe multiple)

Această boxă are un mod de boxe multiple, adică poate fi conectată cu toate celelalte boxe cu același mod, astfel încât să poți asculta aceeași muzică din mai multe boxe.

1. Conectează-ți dispozitivul la una dintre boxe prin Bluetooth.
2. Ține apăsat butonul de Sunet (2) de pe cealaltă boxă pe care dorești să o conectezi. Becul LED (1) de culoare albă va clipi de două ori, iar din boxe se va auzi un sunet de confirmare. Repetă operațiunea pentru fiecare boxă nouă care urmează să fie adăugată la modul de boxe multiple.

Deconectarea boxelor din modul de boxe multiple

Ține apăsat butonul Sistem (4) mai mult de 1.5 secunde pe boxa care urmează să fie deconectată pentru a accesa modul de asociere pe boxa respectivă.

Dezactivarea asocierii dispozitivelor Bluetooth

Pentru a conecta un alt dispozitiv la boxa ta, dezactivează Bluetooth de pe dispozitivul cu care a fost asociată. Boxa ar trebui să se asocieze automat cu noul dispozitiv. În caz contrar, ține apăsat butonul Sistem (4) pentru a iniția asocierea.

Revenire la setările din fabrică

Dacă boxa nu funcționează corect, încearcă să o resetezi. Pentru a face acest lucru, ține apăsat butonul Sistem (4) timp de 8 secunde, până când lumina LED de stare de culoare roșie nu mai clipește. Apoi, asociază din nou boxa cu dispozitivul tău.

AVERTISMENT:

- Nu instala niciodată produsul într-un spațiu închis.
- Lasă întotdeauna cel puțin 5 mm de jur împrejurul produsului pentru ventilare.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu produsul.
- Nu modifica, dezasambla, deschide, scăpa, zdrobi, perfora sau distruge bateria.
- Nu expune bateria la ploaie sau altă sursă de apă.
- Risc de incendiu și arsuri. Nu deschide, zdrobi și nu încălzi produsul la temperaturi mai mari de 60° C sau nu îl incineră.
- Ține bateria la distanță de flăcără deschisă sau lumina directă a soarelui.
- Ține bateria la distanță de aparate de înaltă tensiune.
- Acest produs nu este o jucărie, nu lăsa la îndemâna copiilor. Asigură-te că toate persoanele care folosesc acest produs au citit și urmează instrucțiunile.
- Nu scurt-circueta bateria sau celulele acesteia.
- În cazul în care o celulă se scurge, nu permite lichidului să intre în contact cu pielea sau cu ochii.

IMPORTANT!

- Nu expune boxa la razele directe ale soarelui sau lângă o sursă de căldură deoarece se poate supraîncălzi.
- Nu expune boxa la medii cu umiditate excesivă sau cu praf, deoarece aceasta poate cauza deteriorarea.
- Distanța dintre boxă și receptor se măsoară în spațiu deschis.
- Materialele de construcție diferite și amplasarea unităților pot afecta raza de acțiune a conexiunii wireless.
- Volumul prea înalt poate afecta auzul.
- Nu atinge componentele acustice.
- Nu folosi produsul ca poliță sau suport.
- Pentru marcajele importante, te rugăm să verifici partea inferioară a produsului.



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Înainte de a curăța boxa, deconecteați-o de la priză de curent. Apoi, ștergeți-o cu o cârpă umedă. Nu scufunda niciodată boxa în apă. Înainte de a conecta din nou boxa la priză, ștergeți excesul de apă cu o cârpă moale.

NOTĂ!

Nu folosi substanțe abrazive de curățare pentru că pot deteriora produsul.

Depanarea produsului

Nu încerca să reparați singur aceste produse; deschiderea sau îndepărtarea capacelor te poate expune la tensiune prea mare sau alte riscuri.

Producător: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Simbolul și logoul Bluetooth® sunt mărci înregistrate ale Bluetooth SIG, Inc. iar folosirea acestora de către IKEA sunt sub licență. Alte mărci înregistrate și nume sunt cele ale deținătorilor respectivi.

Date tehnice

Denumire model: GREJSIMOJS

Număr de tip: E2498

Alimentare: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Capacitate baterie Li-ion: DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

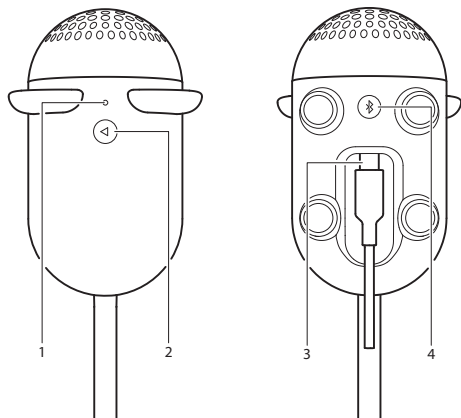
Temperaturi de funcționare: 0° C-40° C

Umiditate de funcționare: 0-95% RH

Versiune Bluetooth: V 5.3

Autonomie Wireless (neobstrucționat): 10 m

Clasa IP: IP44



1. LED indikátor stavu.
2. Tlačidlo na ovládanie zvuku
3. Vstup USB-C
4. Systémové tlačidlo.

LED kontrolka stavu (1)

Pulzujúca biela farba: Bluetooth vyhľadáva zariadenie (režim párovania).

Stála biela farba: Reproduktor je zapnutý a pripravený na používanie.

Blikajúca červená: Prebieha obnovenie továrenského nastavenia.

Začíname:

1. Pripojte kábel USB-C do reproduktora (3) a druhý koniec do počítača alebo adaptéra do elektrickej zásuvky, aby sa reproduktor nabíjal.
2. Dlhým stlačením tlačidla ON/OFF (3) zapnite reproduktor. Keď je reproduktor v režime párovania, kontrolka LED bude pulzovať bielym svetlom. Ak sa režim párovania nespustí automaticky, stlačte a podržte systémové tlačidlo (4).
3. Zapnite na svojom zariadení funkciu Bluetooth a spárujte ho so zariadením GREJSIMOJS.

Nastavenie hlasitosti

Na nastavenie hlasitosti použite ovládacie prvky dostupné na spárovanom zariadení. Tento reproduktor nemá zabudovanú funkciu nastavenia hlasitosti.

Zmena súboru

Krátkym stlačením tlačidla zvuku (2) pozastavíte/spustíte skladbu. Dvojším stlačením skladbu preskočíte. Trojitým stlačením tlačidla prehráte predchádzajúcu skladbu.

Pripojenie viacerých reproduktorov (režim viacerých reproduktorov)

Tento reproduktor má režim viacerých reproduktorov, čo znamená, že ho možno pripojiť so všetkými našimi ďalšími reproduktormi, ktoré majú rovnaký režim, takže si môžete vychutnať rovnakú hudbu z viacerých reproduktorov.

1. Pripojte zariadenie k jednému z reproduktorov prostredníctvom rozhrania Bluetooth.
2. Stlačte a podržte tlačidlo zvuku (2) na druhom reproduktore, ktorý chcete pripojiť. Kontrolka LED (1) začne dvakrát blikáť na bielo a z reproduktorov sa ozve potvrdzujúci zvuk. Tento postup zopakujte pri každom novom reproduktore, ktorý chcete pridať do režimu viacerých reproduktorov.

Odpojenie z režimu viacerých reproduktorov

Stlačte a podržte systémové tlačidlo (4) na reproduktore, ktorý chcete odpojiť, na viac ako 1.5 sekundy, aby ste vstúpili do režimu párovania na tomto reproduktore.

Zrušiť párovanie zariadenia Bluetooth

Ak chcete k reproduktoru pripojiť iné zariadenie, jednoducho vypnete Bluetooth na spárovanom zariadení. Reproduktor by mal automaticky prejsť do režimu párovania. Ak sa tak nestane, stlačte a podržte systémové tlačidlo (4), aby ste vstúpili do režimu párovania.

Obnovenie výrobných nastavení

Ak reproduktor nefunguje správne, skúste ho obnoviť do továrenského nastavenia. Stlačte a podržte systémové tlačidlo (4) na 8 sekúnd, kým stavová kontrolka LED neprestane blikáť na červeno. Teraz ho budete musieť znova spárovať so svojím zariadením.

UPOZORNENIE:

- Výrobok nikdy neumiestňujte do stiesnených priestorov.
- Vždy okolo neho nechajte voľných aspoň 5 cm na ventiláciu.
- Dozerajte na deti, aby sa s výrobkom nehrali.
- Batériu neupravujte, nerozoberajte, neotvárajte, nepúšťajte, nedrvtvte, neprepichujte ani nerozrezávajte.
- Batériu nevystavujte dažďu alebo vode.
- Riziko požiaru a popálenia. Neotvárajte, nedrvtvte, nezohrievajte nad 60° C ani nespálujte.
- Batériu uchovávajte mimo otvoreného plameňa alebo slnečného žiarenia, aby ste predišli akumulácii tepla.
- Udržujte batériu mimo dosahu zariadení s vysokým napätím.
- Tento výrobok nie je hračka, držte mimo dosahu detí. Uistite sa, že všetky osoby používajúce toto zariadenie čítali a dodržiavajú tieto upozornenia a inštrukcie.
- Batériu ani jej články neskratujte.
- V prípade porušenia článku zabráňte kontaktu tekutiny s kožou alebo očami.

DÔLEŽITÉ!

- Reproduktor nenechávajte na priamom slnku, ani blízko iného zdroja tepla, pretože sa môže prehriať.
- Reproduktor nevystavujte prostrediu, ktoré je mokré, či vlhké alebo mimoriadne prašné, pretože mu môže spôsobiť škody.
- Vzdialenosť dosahu reproduktora na prijímač je meraná na otvorenom priestranstve.
- Rôzne stavebné materiály a rozmiestnenie zariadení môže ovplyvňovať dosah bezdrôtového pripojenia.
- Príliš vysoká hlasitosť môže poškodiť váš sluch.
- Nedotýkajte sa akustických častí.
- Výrobok nepoužívajte ako policu alebo stojan.
- Dôležité označenia nájdete na spodnej strane výrobku.



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spalovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

STAROSTLIVOSŤ

Ak chcete reproduktor vyčistiť, najprv ho odpojte od elektrickej zásuvky. Potom ho utrite mierne navlhčenou handričkou. Reproduktor nikdy neponárajte do vody. A pred opätovným pripojením reproduktora do elektrickej zásuvky ho utrite do sucha mäkkou handričkou.

UPOZORNENIE!

Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo chemické rozpúšťadlá, nakoľko môžu poškodiť výrobok.

Servis výrobku

Nepokúšajte sa tieto výrobky opravovať sami, pretože otvorením alebo odstránením krytov sa môžete vystaviť nebezpečným bodom napätia alebo iným rizikám.

Výrobca: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Názov a logo Bluetooth® sú registrované obchodné značky, ktoré sú vlastníctvom Bluetooth SIG, Inc. IKEA používa tieto značky na základe udelennej licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú názvy príslušných vlastníkov.

Technické informácie

Názov modelu: GREJSIMOJS

Typové číslo: E2498

Vstup: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Kapacita lítium-iónovej batérie:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

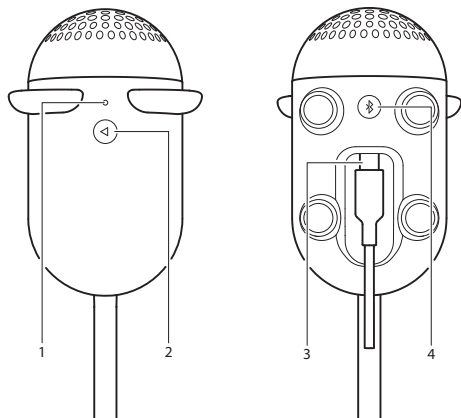
Prevádzková teplota: 0° C až 40° C

Prevádzková vlhkosť: 0 až 95 % relatívnej vlhkosti

Verzia Bluetooth: V 5.3

Bezdrôtový dosah (bez prekážok): 10 m

Trieda IP: IP44



1. LED индикатор
2. Бутон за звука
3. USB-C вход
4. Бутон за управление

LED светлина (1)

Премигва в бяло: търси Bluetooth устройство (в режим на вдвояване).

Постоянна бяла светлина: Високоговорителят е включен и готов за използване.

Мига в червено: В момента се извършва възстановяване на фабричните настройки.

Първи стъпки:

1. Свържете USB-C кабела към тонколоната (3), а другия му край - към компютър или адаптер в стенен контакт, за да заредите тонколоната.
2. Натиснете за кратко бутона на устройството (4), за да включите тонколоната. Докато тонколоната е в режим на вдвояване, LED индикаторът ще пулсира с бяла светлина. Ако режимът на вдвояване не стартира автоматично, натиснете и задръжте бутона за управление (4).
3. Включете Bluetooth на устройството си и го вдвоете с GREJSIMOJS.

Регулиране на силата на звука

За регулиране на звука, моля използвайте управлението, налично на вдвоеното ви устройство. Тонколоната не разполага с вградено регулиране на звука.

Промяна на песента

Натиснете за кратко бутона за звука (2), за да спрете/пуснете песента. Натиснете два пъти, за да пропуснете песен. Натиснете три пъти, за да пуснете предишната песен.

Свързване на повече колонии заедно (режим за няколко високоговорителя)

Тази тонколона има функция за работа с няколко високоговорителя, което означава, че може да бъде свързана с всички други наши тонколони със същата функция, така че да се наслаждавате на една и съща музика от няколко устройства.

1. Свържете устройството си с един от говорителите чрез Bluetooth.
2. Натиснете и задръжте бутона за звука (2) на другия високоговорител, който искате да свържете. LED индикаторът (1) ще премигне два пъти в бяло и от високоговорителите ще се чуе звук за потвърждение. Повторете тази стъпка за всяка нова тонколона, която искате да добавите към режима с няколко високоговорителя.

Изключване на режима за няколко високоговорителя

Натиснете и задръжте бутона на устройството (4) за повече от 1.5 секунди на тонколоната, която искате да изключите, за да влезете в режим на вдвояване.

Премахване на Bluetooth устройства

Ако искате да свържете друго устройство към тонколоната, просто изключете Bluetooth връзката на устройството, с което сте се свързали. Тонколоната трябва да премине автоматично в режим на вдвояване. Ако не, натиснете и задръжте бутона на устройството (4), за да влезете в режим на вдвояване.

Фабрични настройки

Ако високоговорителят ви не работи правилно, опитайте се да го рестартирате фабрично. Натиснете и задръжте системния бутон (4) за 8 секунди, докато LED индикаторът спре да мига в червено. След това ще бъде необходимо отново да го вдвоите с устройството.

ВНИМАНИЕ:

- Никога не монтирайте продукта в ограничено пространство.
- Винаги оставяйте разстояние най-малко 5 мм около продукта за вентилация.
- Не оставяйте децата без наблюдение и не им позволявайте да играят с продукта.
- Не променяйте, разглобявайте, отваряйте, изпускайте, смачквайте, пробивайте или раздробявайте батерията.
- Не излагайте батерията на дъжд или вода.
- Опасност от възпламеняване и изгаряния. Не отваряйте, смачквайте, нагорещавайте над 60° C (140° F) и не изгаряйте.
- Дръжте на разстояние батерията от открит огън или слънчева светлина, за да предотвратите прекомерно нагряване.
- Дръжте на разстояние батерията от уреди с високо напрежение.

- Този продукт не е играчка, дръжте на разстояние от деца. Уверете се, че всички, които използват този продукт, са прочели и спазват тези предупреждения и инструкции.
- Не съединявайте на късо батерията или нейните елементи.
- В случай на изтичане, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите.

ВАЖНО!

- Не оставяйте тонколоната на пряка слънчева светлина или близо до източници на топлина, тъй като може да прегрее.
- Не оставяйте тонколоната във влажна или прекалено прашна среда, тъй като това може да я повреди.
- Обхватът между тонколоната и приемника се измерва на открито.
- Различните строителни материали и разположението на устройствата могат да повлияят на обхвата на безжичната мрежа.
- Прекалено силният звук може да увреди слуха ви.
- Не докосвайте акустичните компоненти.
- Не използвайте продукта като рафт или поставка.
- За важни маркировки, моля вижте дъното на продукта.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

За да почистите тонколоната, първо я изключете от контакта. След това избършете повърхността с леко навлажнена кърпа. Никога не я потапяйте във вода. И подсушете тонколоната с мека кърпа, преди да я свържете отново към контакта.

ЗАБЕЛЕЖКА!

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химически разтворители, тъй като те биха могли да повредят изделието.

Обслужване на продукти

Не се опитвайте да поправяте този продукт сами. Отварянето или свалянето на панела може да ви изложи на опасно напрежение или други рискове.

Производител: IKEA of Sweden AB

Адрес: Пощенски код 702, SE-343 81 Елмхулт, Швеция

Технически данни

Име на модел: GREJSIMOJS

Номер на модела: E2498

Входяща мощност: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Капацитет литиево-йонна батерия:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Работна температура: 0° C до 40° C

Работна влажност: 0 до 95% RH

Bluetooth версия: V 5.3

Безжичен обхват (безпрепятствен): 10 м

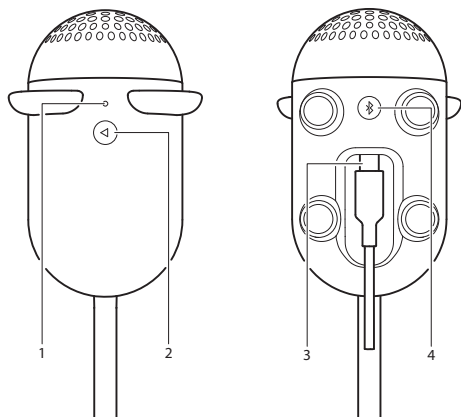
Клас IP: IP44



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулет следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулет трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин IKEA за повече информация.



Bluetooth® словна марка и лого са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от IKEA е лицензирано. Другите търговски марки и търговски имена отговарят съответно на техните притежатели.



1. LED indikator statusa
2. Ručica za zvuk
3. USB-C ulaz
4. Gumb sustava

LED svjetlo statusa (1)

Pulsirajuće bijelo: Bluetooth traži uređaj (način za uparivanje).

Neprekidno bijelo: zvučnik je uključen i spreman za upotrebu.

Treperi crveno: u tijeku je vraćanje na tvorničke postavke.

Početak:

1. Kako bi se punio, u zvučnik je potrebno priključiti USB-C kabel (3), a drugi kraj umetnuti u računalo ili adapter koji je priključen na utičnicu.
2. Brzo pritisnuti gumb sustava (4) za uključivanje zvučnika. Kada je zvučnik u načinu za uparivanje, LED svjetlo pulsirat će bijelom bojom. Ako se način za uparivanje ne pokrene automatski, potrebno je pritisnuti i držati gumb sustava (4).
3. Uključite Bluetooth na uređaju i uparite ga s GREJSIMOJS zvučnikom.

Podešavanje glasnoće

Za prilagođavanje glasnoće treba koristiti kontrole na uparenom uređaju. Zvučnik nema ugrađenu opciju prilagođavanja zvuka.

Promjena pjesme

Brzim pritiskom ručice za zvuk (2) pauzira se i pokreće reprodukcija pjesme. Dvostrukim se pritiskom preskače pjesma. Trostrukim pritiskom reproducira se prethodna pjesma.

Povezivanje više zvučnika (način rada za više zvučnika)

Zvučnik je opremljen načinom rada s više zvučnika, što znači da se može povezati sa svim ostalim zvučnicima s istim načinom rada, pa je moguće uživati u istoj glazbi putem više zvučnika.

1. Povežite uređaj s jednim od zvučnika putem Bluetootha.
2. Pritisnite i držite ručicu za zvuk (2) na drugom zvučniku koji želite povezati. LED svjetlo (1) dvaput će bljesnuti bijelom bojom i iz zvučnika će se začuti zvuk potvrde. Postupak treba ponoviti za svaki novi zvučnik koji želite dodati u način rada s više zvučnika.

Isključivanje zvučnika iz načina više zvučnika

Pritisnite i držite gumb sustava (4) na zvučniku dulje od 1.5 sekundi ako želite prekinuti vezu sa zvučnikom da bi se pokrenuo način za uparivanje na tom zvučniku.

Uklanjanje Bluetooth uređaja

Ako želite povezati drugi uređaj sa zvučnikom, jednostavno isključite Bluetooth na uređaju koji je uparen. Zvučnik bi trebao automatski prijeći u način za uparivanje. Ako do toga ne dođe, potrebno je pritisnuti i držati gumb sustava (4) radi pokretanja načina za uparivanje.

Vraćanje na tvorničke postavke

Ako zvučnik ne radi ispravno, treba ga pokušati vratiti na tvorničke postavke. Pritisnite i držite gumb sustava (4) na 8 sekundi sve dok LED svjetlo statusa ne prestane treperiti crvenom bojom. Nakon toga će biti potrebno ponovno uparivanje s uređajem.

UPOZORENJE:

- Nikada ne montirajte proizvod u tijesan prostor.
- Uvijek ostaviti barem 5 mm prostora oko uređaja, radi njihove ventilacije.
- Djecu treba nadgledati kako se ne bi igrala s proizvodom.
- Ne prilagođavati, rastavljati, otvarati, ispuštati, trgati, probijati ili drobiti bateriju.
- Ne izlagati bateriju kiši ili vodi.
- Rizik od vatre i opekline. Ne otvarati, gnječiti, zagrijavati iznad 60° C, ili paliti.
- Držati bateriju podalje od otvorenog plamena ili sunčeve svjetlosti kako bi se spriječilo nakupljanje topline.
- Držati bateriju dalje od visokonaponskih uređaja.
- Ovaj proizvod nije igračka i drži ga izvan dohvata djece. Osigurati da sve osobe koje koriste ovaj proizvod pročitaju i slijede ova upozorenja i upute.
- Ne dovoditi bateriju i njene ćelije do kratkog spoja.
- U slučaju curenja ćelije, pripaziti da tekućina ne dođe u kontakt s očima ili kožom.

VAŽNO!

- Ne izlagati zvučnik izravnoj sunčevoj svjetlosti ili izvoru topline jer se može pregrijati.
- Ne koristiti zvučnik u mokrim, vlažnim i pretjerano prašnjavim prostorima jer to može oštetiti proizvod.
- Udaljenost između zvučnika i prijamnika izmjerena je na otvorenom.
- Različiti građevinski materijali i smještaj jedinica mogu utjecati na opseg bežične povezanosti.
- Preglasno slušanje može oštetiti sluh.
- Ne dirati akustične dijelove.
- Ne koristiti proizvod kao policu ili stalak.
- Važne oznake potražiti na donjoj strani proizvoda.



Simbol prekržižene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

UPUTE ZA NJEGU

Zvučnik je prije čišćenja potrebno najprije isključiti iz napajanja. Zatim treba prebrisati površinu lagano vlažnom krpom. Ne uranjati proizvod pod vodu. Prebrisati zvučnik mekom i suhom krpom prije ponovnog povezivanja zvučnika s utičnicom.

NAPOMENA!

Nikad ne koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili kemijska otapala jer se tako može oštetiti proizvod.

Servisiranje proizvoda

Ne pokušavati popravljati proizvod jer otvaranje ili micanje poklopca može izložiti visokom naponu ili drugim opasnostima.

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth® znak i logo registrirani su žigovi tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svako je korištenje tih znakova od strane tvrtke IKEA licencirano. Ostali žigovi i zaštitna imena pripadaju njihovim vlasnicima.

Tehnički podaci

Naziv modela: GREJSIMOJS

Broj vrste: E2498

Ulazna snaga: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Kapacitet litij-ionske baterije:

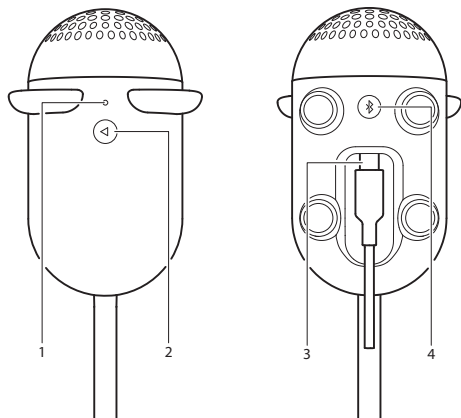
DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Radna vlažnost: od 0 do 95 % RH

Bluetooth verzija: V 5.3

Bežični raspon (neometano): 10 m

IP razred: IP44



1. Ένδειξη LED.
2. Κουμπί ήχου
3. Είσοδος USB-C
4. Κουμπί συστήματος

Ένδειξη LED (1)

Αναβοσβήνει λευκό φως: Το Bluetooth αναζητά μία συσκευή (κατάσταση αντιστοίχισης).

Σταθερό λευκό: το ηχείο είναι ενεργοποιημένο και έτοιμο για χρήση.

Αναβοσβήνει κόκκινο: Επαναφορά σε εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Ξεκινώντας:

1. Συνδέστε ένα καλώδιο USB-C στο ηχείο (3) και το άλλο άκρο σε υπολογιστή ή προσαρμογέα σε πρίζα τοίχου για να φορτίσετε το ηχείο.
2. Πιέστε σύντομα το κουμπί του συστήματος (4) για να ενεργοποιήσετε το ηχείο. Ενώ το ηχείο βρίσκεται σε λειτουργία σύζευξης, το LED θα πάλλεται με λευκό φως. Αν η κατάσταση σύζευξης δεν αρχίσει αυτόματα, πιέστε και κρατήστε το κουμπί (4).
3. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή σας και συνδέστε το με το GREJSIMOJS.

Ρύθμιση έντασης ήχου

Για προσαρμογές έντασης, χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα χειριστήρια στη συζευγμένη συσκευή σας. Αυτό το ηχείο δεν διαθέτει ενσωματωμένη ρύθμιση έντασης.

Αλλάζοντας μουσικό κομμάτι

Πιέστε για λίγο το κουμπί ήχου (2) για να σταματήσετε/αναπαράγετε το μουσικό κομμάτι. Πιέστε δύο φορές για να προσπεράσετε ένα κομμάτι. Πιέστε τρεις φορές για να παίξετε το προηγούμενο κομμάτι.

Συνδέοντας ταυτόχρονα περισσότερα ηχεία (κατάσταση multi-speaker)

Αυτό το ηχείο έχει πρόγραμμα multi-speaker που σημαίνει ότι μπορεί να συνδεθεί με όλα τα άλλα ηχεία που έχουν το ίδιο πρόγραμμα, ώστε να μπορείτε να απολαμβάνετε την ίδια μουσική από διάφορα ηχεία.

1. Συνδέστε τη συσκευή σας με ένα από τα ηχεία μέσω Bluetooth.
2. Πιέστε και κρατήστε το κουμπί Ήχου (2) στο άλλο ηχείο που θέλετε να συνδέσετε. Η ένδειξη LED (1) θα ανάψει δύο φορές με λευκό φως και μία ηχητική ειδοποίηση θα ακουστεί από τα ηχεία. Επαναλάβετε το παραπάνω βήμα για κάθε νέο ηχείο που θέλετε να προσθέσετε στο multi-speaker πρόγραμμά σας.

Αποσυνδέοντας τα ηχεία από το multi-speaker

Πιέστε και κρατήστε το κουμπί συστήματος (4) για περισσότερο από 1.5 δευτερόλεπτα στο ηχείο που θέλετε να αποσυνδέσετε προκειμένου να ενεργοποιηθεί το πρόγραμμα σύζευξης στο ηχείο.

Διακοπή σύζευξης συσκευών Bluetooth

Αν θέλετε να συνδέσετε μια άλλη συσκευή στο ηχείο σας, απλώς απενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή που είχατε συνδέσει. Το ηχείο θα μπει σε κατάσταση σύζευξης αυτόματα. Αν όχι, πιέστε και κρατήστε το κουμπί συστήματος (4) για να εισέλθει σε κατάσταση σύζευξης.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Αν το ηχείο σας δεν λειτουργεί σωστά, δοκιμάστε να το επαναφέρετε στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Πιέστε και κρατήστε το κουμπί συστήματος (4) για 8 δευτερόλεπτα μέχρι η φωτεινή ένδειξη LED σταματήσει να αναβοσβήνει κόκκινη. Τώρα θα χρειαστεί να συνδέσετε εκ νέου τη συσκευή σας.

Προειδοποίηση:

- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε περιορισμένο χώρο.
- Πάντα να αφήνετε ένα χώρο τουλάχιστον 5 mm γύρω από το προϊόν για εξαερισμό.
- Πρέπει να επιβλέπετε τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
- Μην τροποποιείτε, αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε, ρίχνετε, συγκρούετε, τρυπάτε ή κομματιάζετε την μπαταρία.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε βροχή ή νερό.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς και εγκαυμάτων. Μην ανοίγετε, σπάτε, θερμαίνετε πάνω από 60° C ή αποτεφρώνετε.
- Κρατήστε την μπαταρία μακριά από γυμνές φλόγες ή το φως του ήλιου για να αποτρέψετε τη συσσώρευση θερμότητας.
- Κρατήστε την μπαταρία μακριά από συσκευές υψηλής τάσης.
- Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι, κρατήστε το μακριά από τα παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν το προϊόν αυτό έχουν διαβάσει και ακολουθούν αυτές τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες.

- Μη βραχυκυκλώνετε την μπαταρία ή τις κυψέλες της.
- Σε περίπτωση διαρροή της μπαταρίας, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην αφήνετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί.
- Μην υποβάλετε το ηχείο σε περιβάλλον με νερά, με υγρασία ή σε υπερβολικά σκονισμένο περιβάλλον, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
- Η εμβέλεια μεταξύ της πύλης δικτύου και του δέκτη μετριέται σε ανοιχτό χώρο.
- Τα διαφορετικά δομικά υλικά και η τοποθέτηση των μονάδων μπορούν να επηρεάσουν την εμβέλεια ασύρματης συνδεσιμότητας.
- Πολύ υψηλή ένταση του ήχου μπορεί να βλάψει την ακοή σας.
- Μην ακουμπάτε τα ακουστικά εξαρτήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σαν ράφι ή ως βάση στήριξης.
- Για σημαντικές ενδείξεις, ελέγξτε την κάτω πλευρά του προϊόντος.

Οδηγίες φροντίδας

Για να καθαρίσετε το ηχείο, πρώτα αποσυνδέστε το από το ρεύμα. Έπειτα σκουπίστε το με ένα ελαφρά βρεγμένο πανί. Ποτέ μη βυθίζετε το ηχείο στο νερό. Σκουπίστε το ηχείο με ένα απαλό στεγνό πανί πριν το συνδέσετε ξανά στο ρεύμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά καθαριστικά ή χημικά διαλύματα, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο προϊόν.

Επισκευή προϊόντος

Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε το προϊόν μόνοι σας, όπως να ανοίγετε ή να αφαιρείτε τα καλύμματα, καθώς μπορεί εκτεθείτε σε υψηλά επίπεδα τάσης ή άλλους κινδύνους.

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

Διεύθυνση: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Τεχνικά δεδομένα

Όνομα μοντέλου: GREJSIMOJS

Τύπος: E2498

Είσοδος: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Χωρητικότητα μπαταρίας Li-ion:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Θερμοκρασίες λειτουργίας: 0° C έως 40° C

Υγρασία λειτουργίας: 0 έως 95% RH

Εκδοχή Bluetooth: V 5.3

Ασύρματη εμβέλεια (χωρίς εμπόδια): 10 m

Κατηγορία IP: IP44

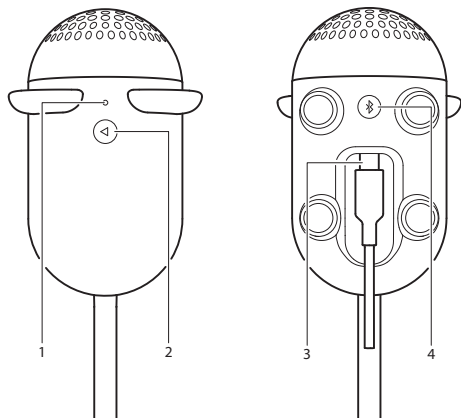


Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.



Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την IKEA υπόκειται σε άδεια χρήσης. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους.

Українська



1. Світловий індикатор стану
2. Кнопка звуку
3. Вхід USB-C
4. Системна кнопка

Світловий індикатор стану (1)

Блимає білим: Bluetooth шукає пристрій (режим з'єднання).

Немиготливий білий: Динамік готовий до використання.

Блимає червоним: Триває скидання до заводських налаштувань.

Початок роботи:

1. Щоб зарядити динамік, під'єднайте кабель USB-C до динаміка (3), а інший кінець — до комп'ютера або адаптера до розетки.
2. Щоб увімкнути динамік, швидко натисніть системну кнопку (4). Коли динамік перебуває в режимі з'єднання, світлодіодний індикатор стану блимає білим світлом. Якщо режим з'єднання не запускається автоматично, натисніть і утримуйте системну кнопку (4).
3. Увімкніть Bluetooth на своєму пристрої та з'єднайте його з GREJSIMOJS ГРЕЙСИМОЙС.

Регулювання гучності

Для регулювання гучності використовуйте елементи керування на під'єднаному пристрої. Цей динамік не має вбудованого регулювання гучності.

Зміна треку

Швидко натисніть кнопку звуку (2), щоб зупинити/розпочати програвання. Натисніть двічі, щоб пропустити композицію. Натисніть тричі, щоб відтворити попередню композицію.

Під'єднання декількох динаміків разом (багатоканальний режим)

Цей динамік має багатоканальний режим, тобто його можна під'єднати до інших наших динаміків із таким самим режимом, щоб насолоджуватися однією і тією ж музикою з кількох динаміків.

1. Під'єднайте пристрій до одного з динаміків через Bluetooth.
2. Натисніть і утримуйте кнопку звуку (2) на іншому динаміку, який ви хочете під'єднати. Світлодіодний індикатор (1) двічі блимне білим кольором, а з динаміків пролунає звук підтвердження. Повторіть ці кроки для кожного нового динаміка, який ви хочете додати до режиму багатоканального динаміка.

Від'єднання динаміків від багатоканального режиму

Натисніть і утримуйте системну кнопку (4) більш ніж 1.5 секунди на динаміку, який ви хочете від'єднати, щоб увійти в режим з'єднання на цьому динаміку.

Від'єднання пристрою через Bluetooth

Якщо ви хочете під'єднати до динаміка інший пристрій, просто вимкніть Bluetooth на вже під'єднаному пристрої. Динамік має автоматично перейти в режим з'єднання. Якщо цього не сталося, натисніть і утримуйте системну кнопку (4), щоб увійти в режим з'єднання.

Заводські налаштування

Якщо ваш динамік не працює як належить, спробуйте скинути його до заводських налаштувань. Натисніть і утримуйте системну кнопку (4) протягом 8 секунд, доки світлодіодний індикатор стану не перестане блимати червоним. Тепер вам потрібно знову з'єднати його з вашим пристроєм.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Не встановлюйте вироб в обмеженому просторі.
- Завжди залишайте не менше 5 мм навколо виробу для вентиляції.
- Не залишайте дітей без нагляду та не дозволяйте їм гратися з виробом.
- Не можна вносити зміни в конструкцію батарейки або розбирати, відкривати, кидати, роздавлювати, проколювати чи різати її.
- Остерігайте батарейки від дощу та води.
- Небезпека пожежі та отримання опіків. Не дозволяється відкривати, роздавлювати, нагрівати до температури понад 60° C або спалювати.
- Тримайте батарейку подалі від відкритого вогню та захищайте від сонячного світла, щоб вона не перегрівалася.
- Тримайте батарейку подалі від високовольтного обладнання.

- Виріб не є іграшкою, тримайте його в недосяжному для дітей місці. Переконайтеся, що усі, хто користується цим виробом, прочитали ці застереження та інструкції та дотримуються їх.
- Уникайте короткого замикання батарейки та її окремих елементів.
- У разі протікання уникайте контакту рідини зі шкірою та її потрапляння в очі.

УВАГА!

- Не залишайте динамік під прямим сонячним промінням або біля джерел тепла, він може перегрітися.
- Не розміщуйте динамік у мокрому, вологому або запиленому приміщенні, це може його пошкодити.
- Радіус дії між динаміком і приймачем вимірюється за відсутності перешкод.
- Різні будівельні матеріали та розташування пристроїв можуть впливати на радіус дії бездротового з'єднання.
- Занадто висока гучність може пошкодити слух.
- Не торкайтесь звукових елементів.
- Не використовуйте виріб як полицю чи стійку.
- Важливі позначки на нижній стороні виробу.

ІНСТРУКЦІЇ З ДОГЛЯДУ

Щоб почистити динамік, спочатку від'єднайте його від розетки. Потім протріть поверхню вологою тканиною. Не занурюйте динамік у воду. Витріть динамік насухо м'якою тканиною, перш ніж знову під'єднати його до розетки.

ПРИМІТКА!

Не використовуйте абразивні засоби для чищення та розчинники, щоб не пошкодити виріб.

Техобслуговування виробу

Не намагайтесь полагодити ці вироби самостійно. Відкриття або зняття кришок може спричинити ризик удару електричним струмом або наразити вас на іншу небезпеку.

Виробник: IKEA of Sweden AB

Адреса: а/с 702, SE-343 81 Ельмхульт, ШВЕЦІЯ



Словесний торгівельний знак та логотип Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками, яким володіє Bluetooth SIG, Inc. Компанія IKEA використовує ці знаки відповідно до ліцензії. Інші торгівельні знаки та торгівельні назви належать своїм відповідним власникам.

Технічні характеристики

Назва моделі: GREJSIMOJS

Тип: E2498

Вхід: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Ємність літій-іонного акумулятора:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Робоча температура: від 0° C до 40° C

Робоча вологість: від 0 до 95% відносної вологості

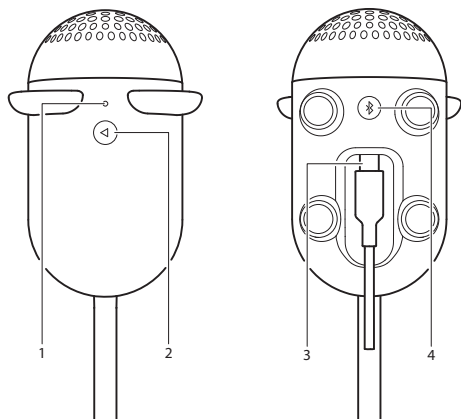
Bluetooth версія: V 5.3

Діапазон бездротової роботи (без перешкод): 10 м

Клас захисту: IP44



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.



1. LED statusno svetlo
2. Dugme za zvuk
3. USB-C ulaz
4. Dugme sistema

LED statusno svetlo (1)

Pulsirajuće belo svetlo: Bluetooth traži uređaj (režim uparivanja).

Neprekidno belo svetlo: Zvučnik je uključen i spreman za upotrebu.

Trepće crvenom bojom: U toku je vraćanje na fabrička podešavanja.

Prvi koraci:

1. Poveži USB-C kabl sa zvučnikom (3), a drugi kraj s računarom ili adapterom u zidnoj utičnici radi punjenja zvučnika.
2. Kratko pritisni dugme sistema (4) da uključiš zvučnik. Dok je zvučnik u režimu uparivanja, LED će pulsirati belom bojom. Ako se režim uparivanja ne pokrene automatski, pritisni i drži dugme sistema (4).
3. Uključi Bluetooth na svom uređaju i upari ga s GRĚSIMOJS zvučnikom.

Podešavanje jačine zvuka

Da podesiš jačinu zvuka, koristi kontrole koje su dostupne na uparenom uređaju. Ovaj zvučnik nema ugrađeno podešavanje jačine zvuka.

Menjanje numere

Kratko pritisni dugme za zvuk (2) da pauziraš/pustiš numeru. Dvput pritisni da preskočiš numeru. Tripud pritisni da pustiš prethodnu numeru.

Povezivanje više zvučnika (režim više zvučnika)

Ovaj zvučnik ima režim više zvučnika što znači da može da se poveže sa svim našim drugim zvučnicima koji imaju isti režim, pa možeš da uživaš u istoj muzici sa nekoliko zvučnika.

1. Poveži uređaj s jedinim od zvučnika putem Bluetooth veze.
2. Pritisni i drži dugme za zvuk (2) na drugom zvučniku koji želiš da povežeš. LED (1) će trepnuti dvaput belom bojom i zvuk potvrde će se reprodukovati iz zvučnika. Ponovi ovo za svaki novi zvučnik koji želiš da dodaš u režim više zvučnika.

Isključivanje zvučnika iz režima više zvučnika

Pritisni i zadrži duže od 1.5 sekundi dugme sistema (4) na zvučniku čiju vezu želiš da prekinješ da bi pokrenuo režim uparivanja na tom zvučniku.

Prekidanje veze između Bluetooth uređaja

Ako želiš da povežeš drugi uređaj sa zvučnikom, jednostavno isključi Bluetooth na uparenom uređaju. Zvučnik treba automatski da pređe u režim uparivanja. U suprotnom, pritisni i drži dugme sistema (4) da bi se aktivirao režim uparivanja.

Vraćanje na fabričke postavke

Ako zvučnik ne radi ispravno, pokušaj da ga vratiš na fabrička podešavanja. Pritisni i drži 8 sekundi dugme sistema (4) dok LED statusno svetlo ne prestane da trepće crvenom bojom. Sada ćeš morati ponovo da ga upariš sa svojim uređajem.

UPOZORENJE:

- Nikada ne montiraj proizvod u skučenom prostoru.
- Uvek ostavi prostor od najmanje 5 mm oko proizvoda za ventilaciju.
- Decu treba nadgledati i sprečiti da se igraju proizvodom.
- Nemoj modifikovati, rastavljati, otvarati, ispuštati, lomiti, bušiti ili seckati bateriju.
- Ne izlaži bateriju kiši ili vodi.
- Opasnost od požara i opekotina. Nemoj otvarati, drobiti, zagrevati iznad 60° C niti spaljivati.
- Drži bateriju dalje od otvorenog plamena ili sunčeve svetlosti da sprečiš nakupljanje toplote.
- Drži bateriju dalje od visokonaponskih uređaja.
- Ovaj proizvod nije igračka, drži ga van dohvata dece. Pobrini se da sve osobe koje koriste ovaj proizvod pročitaju i slede ova upozorenja i uputstva.
- Nemoj kratko presapjati bateriju ili njene ćelije.
- U slučaju curenja ćelije, ne dozvoli da tečnost dođe u kontakt s kožom ili očima.

VAŽNO!

- Ne ostavljaj zvučnik na direktnoj sunčevoj svetlosti ili blizu bilo kojeg izvora toplote jer se može pregrijati.
- Ne podvrgavaj zvučnik mokroj, vlažnoj ni previše prašnjoj sredini jer se može oštetiti.
- Rastojanje između zvučnika i prijemnika izmjereno je na otvorenom.
- Različiti građevinski materijali i razmeštaj jedinica mogu da utiču na domet bežične veze.
- Prejak zvuk može oštetiti sluh.
- Ne dodiruj akustičke delove.
- Proizvod ne upotrebljavaj kao policu ili stalak.
- Kada su u pitanju važne oznake, pogledaj donju stranu proizvoda.



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE

Da očistiš zvučnik, prvo ga iskopčaj iz utičnice. Zatim prebriši blago nakvašenom krpom. Nikada ga ne potapaj u vodu. Pa osuši zvučnik mekom krpom pre nego što ga ponovo povežeš s utičnicom.

OPREZ!

Nikad ne upotrebljavaj abrazivna sredstva za čišćenje ni hemijske rastvore jer mogu oštetiti proizvod.

Servisiranje proizvoda

Ne pokušavaj da proizvod samostalno popraviš jer se otvaranjem ili skidanjem poklopaca možeš izložiti visokom naponu ili drugim opasnostima.

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Reč Bluetooth® i njene oznake registrovani su robni znaci u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc. Kompanija IKEA te znake upotrebljava s dozvolom. Druge robne oznake i robni nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

Tehnički podaci

Naziv modela: GREJSIMOJS

Broj modela: E2498

Ulaz: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Kapacitet litijum-jonske baterije:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

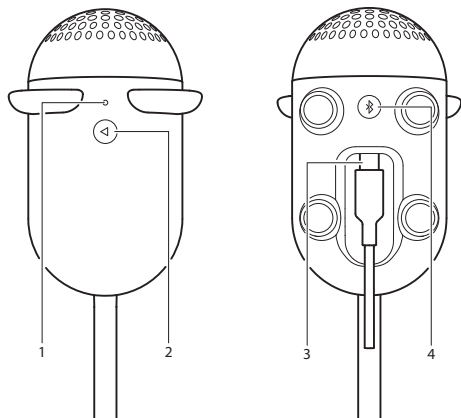
Radna temperatura: 0° C do 40° C

Radna vlažnost: 0 do 95% RV

Verzija Bluetooth tehnologije: V 5.3

Bežični domet (bez prepreka): 10 m

IP klasa: IP44



1. LED statusna lučka
2. Gumb za zvok
3. USB-C vhod
4. Gumb sistema

LED statusna lučka (1)

Utripa bela lučka: Bluetooth išče napravo (način seznanjanja).

Sveti bela lučka: Zvočnik je prižgan in nared za uporabo.

Utripa rdeča lučka: Poteka ponastavitev na tovarniške nastavitve.

Prvi koraki:

1. Za polnjenje zvočnika priključi USB-C kabel na zvočnik (3) in drugi konec v računalnik ali adapter v stenski vtičnici.
2. Na kratko pritisni gumb sistema (4), da prižgeš zvočnik. Ko je zvočnik v načinu seznanjanja, LED lučka utripa v beli barvi. Če se način seznanjanja ne zažene samodejno, pritisni in zadrži gumb sistema (4).
3. Vključi Bluetooth na svoji napravi in jo seznani z GREJSIMOJS zvočnikom.

Nastavitev glasnosti

Za prilagoditev glasnosti uporabi nadzorne gumbce na seznanjeni napravi. Zvočnik namreč nima možnosti nastavljanja glasnosti.

Spreminjanje pesmi

Na kratko pritisni gumb za zvok (2), da predvajaš skladbo ali preineš njeno predvajanje. Z dvakratnim pritiskom na gumb preskočiš skladbo. S trikratnim pritiskom predvajaš predhodno skladbo.

Povezava več zvočnikov skupaj (način z več zvočniki)

Ta zvočnik omogoča povezavo več zvočnikov, ki nudijo funkcijo povezovanja, zato lahko glasbo predvajaš z večjega števila zvočnikov hkrati.

1. Svojo napravo prek Bluetootha poveži z enim od zvočnikov.
2. Pritisni in zadrži gumb za zvok (2) na drugem zvočniku, ki ga želiš povezati. LED lučka (1) bo dvakrat utripnila belo, iz zvočnikov pa se bo slišal potrditveni zvok. Postopek ponovi za vsak nov zvočnik, ki ga želiš dodati.

Izključitev zvočnikov iz povezave več zvočnikov

Pritisni in za več kot 1.5 sekunde zadrži gumb sistema (4) na zvočniku, ki ga želiš izključiti, da zvočnik preide v način seznanjanja.

Preključitev Bluetooth naprav

Če želiš z zvočnikom povezati drugo napravo, preprosto prekini povezavo Bluetooth na seznanjeni napravi. Zvočnik bo samodejno prešel v način seznanjanja. Če se to ne zgodi, pritisni in zadrži gumb sistema (4) in zvočnik bo prešel v način seznanjanja.

Tovarniška ponastavitev

Če zvočnik ne deluje pravilno, ga poskusi ponastaviti na tovarniške nastavitve. Pritisni in za 8 sekund zadrži gumb sistema (4), dokler LED statusna lučka ne preneha utripati rdeče. Zvočnik je treba zdaj ponovno seznaniti z izbrano napravo.

OPOZORILO:

- Izdelka nikoli ne nameščaj v utesnjen prostor.
- Okoli izdelka naj bo vedno 5 mm prostora za zračenje.
- Otroke je treba nadzorovati in poskrbeti, da se ne igrajo z izdelkom.
- Baterije ne spreminjaj, razstavljalj, odpiraj, meči, stiskaj, prediraj ali kako drugače posegaj vanjo.
- Baterija ne sme biti izpostavljena dežju ali vodi.
- Nevarnost požara in opeklin. Ne odpiraj, stiskaj, segrevaj nad 60° C ali zažigaj.
- Baterije ne izpostavljaj odprtemu ognju ali neposredni sončni svetlobi, ker se lahko pregreje.
- Baterije ne uporabljaj v bližini visokonapetostnih naprav.
- Ta izdelek ni igračka. Shranjuj izven dosega otrok. Poskrbi, da vse osebe, ki uporabljajo ta izdelek, preberejo in upoštevajo ta opozorila in navodila.
- Na bateriji ali posameznih celicah baterije ne povzročaj kratkega stika.
- Če pride do izlitja baterije, prepreči stik tekočine s kožo ali očmi.

POMEMBNO!

- Zvočnika ne izpostavljaj neposredni sončni svetlobi ali virom toplote, saj se lahko pregreje.
- Zvočnika ne uporabljaj v mokrem, vlažnem ali zelo prašnem okolju, ker se lahko pri tem poškoduje.
- Domet med zvočnikom in sprejemnikom se meri v ravni zračni razdalji.
- Različni gradbeni materiali in položaj naprav lahko vplivajo na domet brezžične povezave.
- Zelo glasen zvok lahko poškoduje sluh.
- Ne dotikaj se akustičnih komponent.
- Izdelka ne uporabljaj namesto police ali stojala.
- Pomembne oznake najdeš na spodnji strani izdelka.



Znak s prečrtanim izveličnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem zvočnik izključi iz električnega omrežja. Nato ga obriši z nekoliko vlažno krpo. Nikoli ga ne potaplaj v vodo. Preden ga spet priključiš v vtičnico, ga dobro obriši s suho mehko krpo.

POMNI!

Nikoli ne uporabljaj grobih čistil ali kemičnih topil, saj lahko ta poškodujejo izdelek.

Popravilo izdelka

Izdelka nikoli ne popravljaj sam/-a, saj se lahko z odpiranjem ali odstranjevanjem pokrovov naprave izpostaviš visoki napetosti ali drugim nevarnostim.

Proizvajalec: IKEA of Sweden AB

Naslov: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Besedni znak in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. in vsakršna uporaba tovrstnih oznak s strani podjetja IKEA je dovoljena z licenco. Vse druge blagovne znamke in trgovska imena so v lasti njihovih lastnikov.

Tehnični podatki

Ime modela: GREJSIMOJS

Številka tipa: E2498

Vhod: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Kapacitete litij-ionske baterije:

DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Temperatura med delovanjem: od 0 do 40° C

Vlažnost med delovanjem:

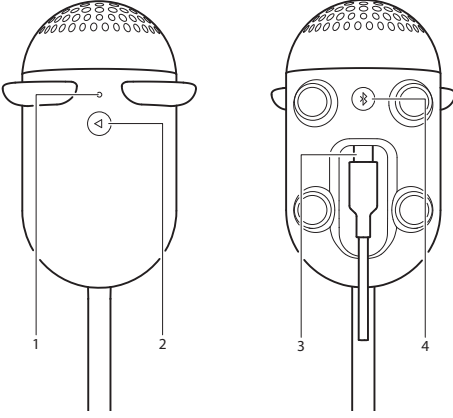
od 0 do 95 % relativne vlažnosti

Različica Bluetooth: V 5.3

Domet brezžične povezave (brez ovir): 10 m

Razred IP: IP44

Türkçe



1. LED durum ışığı
2. Ses düğmesi
3. USB-C girişi
4. Sistem düğmesi

LED durum ışığı (1)

Yanıp sönen beyaz: Bluetooth bir cihaz arıyor (eşleştirme modu).

Sabit beyaz: Hoparlör açık ve kullanıma hazır.

Kırmızı yanıp sönüyor: Fabrika ayarlarına sıfırlama devam ediyor.

Başlarken:

1. Hoparlörü şarj etmek için bir USB-C kablosunu hoparlöre (3) ve diğer ucunu bir bilgisayara veya adaptörü bir duvar prizine bağlayın.
2. Hoparlörü AÇIK konuma getirmek için Sistem düğmesine (4) kısa süreyle basın. Hoparlör eşleştirme modundayken, LED beyaz ışıkla titreşecektir. Eşleştirme modu otomatik olarak başlatılmazsa, Sistem düğmesini (4) basılı tutun.
3. Cihazınızda Bluetooth'u açın ve GREJSIMOJS ile eşleştirin.

Ses ayarı

Ses seviyesi ayarlamaları için lütfen eşleştirilmiş cihazınızda bulunan kontrolleri kullanın. Bu hoparlörde dahili ses ayarı bulunmamaktadır.

Parçayı değiştirme

Parçayı duraklatmak/çalmak için ses düğmesine (2) kısa süre basın. Parça atlamak için iki kez basın. Bir önceki parçayı çalmak için üç kez basın.

Daha fazla hoparlörü birbirine bağlama (çoklu hoparlör modu)

Bu hoparlörün çoklu hoparlör modu bulunur, bu da aynı moda sahip diğer tüm hoparlörlerimizle bağlanabileceği anlamına gelir, böylece aynı müziğin keyfini birkaç hoparlörden çıkarabilirsiniz.

1. Cihazınızı Bluetooth aracılığıyla hoparlörlerden birine bağlayın.
2. Bağlamak istediğiniz diğer hoparlörün ses düğmesine (2) basın ve basılı tutun. LED (1) iki kez beyaz yanıp sönecek ve hoparlörlerden bir onay sesi duyulacaktır. Çoklu hoparlör modunuza eklemek istediğiniz her yeni hoparlör için bunu tekrarlayın.

Hoparlörlerin çoklu hoparlör modundan çıkarılması

Bağlantısını kesmek istediğiniz hoparlörde eşleştirme moduna girmek için Sistem düğmesine (4) 1.5 saniyeden uzun süre basılı tutun.

Bluetooth cihazlarının eşleşmesini kaldırma

Hoparlörünüze başka bir cihaz bağlamak istiyorsanız, eşleştirdiğiniz cihazın Bluetooth özelliğini kapatmanız yeterlidir. Hoparlör otomatik olarak eşleştirme moduna geçmez. Geçmediği takdirde, eşleştirme moduna girmek için sistem düğmesini (4) basılı tutun.

Fabrika ayarları

Hoparlörünüz doğru şekilde çalışmıyorsa, fabrika ayarlarına sıfırlamayı deneyin. LED durum ışığı kırmızı yanıp sönmeyi durdurana kadar Sistem düğmesini (4) 8 saniye basılı tutun. Şimdi cihazınızla tekrar eşleştirmeniz gerekecektir.

UYARI:

- Ürünü asla kapalı bir alana yerleştirmeyiniz.
- Havalandırma için her zaman ürünün çevresinde en az 5 mm boşluk bırakınız.
- Ürünle oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Pili içini açma, düşürme, ezme, delme, parçalama gibi değişiklikler yapmayınız.
- Pili yağmura veya suya maruz bırakmayınız.
- Yangın ve yanık riski. Cihazı 60° C (140° F) üzerinde ısıda açmayınız, ezmeyiniz ya da yakmayınız.
- Isı birikmesini önlemek için cihazı açık alev veya güneş ışığından uzak tutunuz.
- Pili, yüksek gerilim cihazlarından uzak tutunuz.
- Bu ürün oyuncak değildir, çocuklardan uzak tutunuz. Bu ürünü kullanan herkesin bu uyarıları ve talimatları okuyup uyguladığından emin olun.
- Pili veya hücrelerini kısa devre yaptırmayınız.
- Bir hücre sızıntı olması durumunda, sıvının cilt veya gözlerle temas etmesine izin vermeyiniz.

ÖNEMLİ!

- Aşırı ısınmasına yol açacağından hoparlörü doğrudan güneş ışığına veya herhangi bir ısı kaynağına yakın bir yerde bırakmayınız.
- Hoparlörü ıslak, nemli veya aşırı tozlu ortamlara maruz bırakmayın; aksi takdirde hasar görebilir.
- Hoparlör ve alıcı arasındaki mesafe açık havada ölçülür.
- Farklı yapı malzemeleri ve birimlerin yerleşimi kablolu bağlantı aralığını etkileyebilir.
- Çok yüksek ses seviyesi işitme duyunuza zarar verebilir.
- Akustik bileşenlere dokunmayınız.
- Ürünü raf veya stand olarak kullanmayınız.
- Önemli işaretler için lütfen ürünün alt kısmını kontrol ediniz.



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

BAKIM TALİMATLARI

Hoparlörü temizlemek için öncelikle güç prizinden çıkarın. Ardından hafif nemli bir bezle silin. Hoparlörü kesinlikle suya batırmayınız. Hoparlörü tekrar elektrik prizine bağlamadan önce yumuşak bir bezle kurulayınız.

NOT!

Ürüne zarar verebileceğinden dolayı aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kesinlikle kullanmayınız.

Ürün servisi

Kapakları açmak veya çıkarmak sizi tehlikeli voltaj noktalarına veya diğer risklere maruz bırakabileceğinden, bu ürünleri kendiniz onarmaya çalışmayın.

Üretici: IKEA İsveç AB

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, İSVEÇ



Bluetooth® markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli ticari markalardır ve bu işaretlerin IKEA tarafından herhangi bir şekilde kullanılması lisansa tabidir. Diğer ticari markalar ve ticari isimler kendi sahiplerine aittir.

Teknik bilgi

Model adı: GREJSIMOJS

Tip numarası: E2498

Giriş: DC 5.0V, 1.0 A, 5.0 W, USB Type-C

Lityum iyon pil kapasitesi: DC 3.6V, 2500 mAh, 9.0 Wh

Çalışma sıcaklıkları: 0° C ila 40° C

Çalışma nemi: %0 ila 95 bağıl nem

Bluetooth Sürüm: V 5.3

Kablolu erişim mesafesi (engelsiz): 10 m

IP Sınıfı: IP44



هام!

الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة المحلية للبيئة في التخلص من النفايات من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقلل من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

- ينبغي عدم تعريض السماعة لأشعة الشمس المباشرة أو تركها بالقرب من أي مصدر للحرارة حيث أنها قد تسخن.
- ينبغي عدم تعريض السماعة للرطوبة أو البلل أو الغبار بشكل مفرط، لأن ذلك قد يسبب بتلفها.
- يتم قياس المسافة بين السماعة والمُستقبل في الهواء الطلق.
- يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ومواقع الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.
- قد يضر الصوت العالي بالسمع.
- ينبغي عدم لمس المكونات الصوتية.
- لا تستخدم المنتج كرف أو كحامل.
- للعلامات المهمة، يرجى فحص الجانب السفلي للمنتج.

تعليمات العناية

لتنظيف السماعة، قم أولاً بفصلها من مأخذ الطاقة. ثم امسح بقطعة قماش مبللة قليلاً. لا تغمر السماعة في الماء أبداً. وقم بمسح السماعة بقطعة قماش ناعمة قبل توصيلها بمأخذ الطاقة مرة أخرى.

ملحوظة!

لا تستخدم أبداً منظفات كاشطة أو محاليل كيميائية حيث أنها تضر المنتج.

صيانة المنتج

لا تحاول إصلاح هذه المنتجات بنفسك، لأن فتح الأغشية أو إزالتها قد يعرضك لنقاط جهد خطيرة أو مخاطر أخرى.

الشركة المصنعة: IKEA of Sweden AB

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN: العنوان



إن العلامة النصية وشعارات "بلوتوث" Bluetooth® هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل أيكيا يخضع للترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى تعود لأصحابها المعنيين.

المواصفات الفنية

اسم الموديل: GREJSIMØJS

رقم الصنف: E2498

الدخل: DC5.0V, 1.0A, 5.0W, USB Type-C

سعة البطارية الليثيوم أيون:

DC3.6V, 2500mAh, 9.0Wh

درجات حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية

رطوبة التشغيل: 0 إلى 95% RH

إصدار البلوتوث: الإصدار 5.3

النطاق اللاسلكي (بدون عائق): 10 متر

تصنيف IP: IP44

توصيل المزيد من السماعات ممّا (نمط السماعات المتعددة)

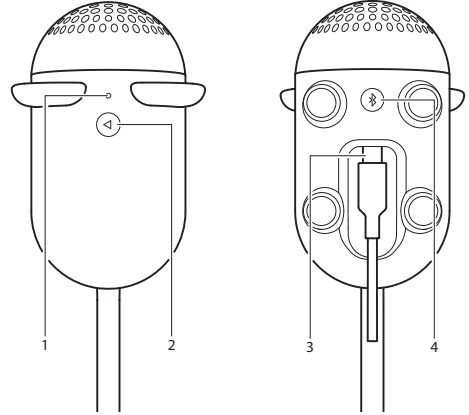
تحتوي هذه السماعة على نمط لتعدد السماعات مما يعني أنه يمكن توصيلها بجميع سماعات الصوت الأخرى لدينا التي لها نفس النمط، حتى تتمكن من الاستمتاع بنفس الموسيقى من عدة سماعات صوت.

1. قم بتوصيل جهازك بأحد سماعات الصوت عبر البلوتوث.

2. اضغط مع الاستمرار على زر الصوت (2) الموجود على السماعة الأخرى التي تريد توصيلها. ستومض إضاءة ليد للحالة (1) باللون الأبيض مرتين، وسيصدر صوت تأكيد من السماعات. كرر هذه العملية مع كل سماعة صوت جديدة تريد إضافتها إلى نمط السماعات المتعددة.

فصل السماعات من نمط السماعات المتعددة

اضغط مع الاستمرار على زر النظام (4) لأكثر من 1.5 ثانية على سماعة الصوت التي تريد فصلها من أجل الدخول إلى وضع الإقران على هذه السماعة.



إلغاء إقران أجهزة البلوتوث

إذا أردت توصيل جهاز آخر بالسماعة الخاصة بك، فما عليك سوى إيقاف تشغيل Bluetooth على الجهاز الذي قمت بإقرانه. يجب أن تقتزن السماعة تلقائيًا. إذا لم يحدث ذلك، فاضغط مع الاستمرار على زر النظام (4) للدخول في وضع الإقران.

ضبط إعدادات المصنع

إذا كانت السماعة لا تعمل بشكل صحيح، فحاول إعادة ضبطها على إعدادات المصنع. اضغط مع الاستمرار على زر النظام (4) لمدة 8 ثوانٍ حتى تتوقف إضاءة الحالة LED عن الوميض باللون الأحمر. ستمكن الآن من إقرانها بجهازك مرة أخرى.

تحذير:

- لا تضعي المنتج مطلقًا في مساحة ضيقة.
- أترك دائمًا مساحة لا تقل عن 5 ملم حول المنتج لغرض التهوية.
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبتون بالمنتج.
- ينبغي عدم تعديل أو تفكيك أو فتح أو إسقاط أو سحق أو ثقب أو تكسير البطارية.
- لا تعرض البطارية للمطر أو الماء.
- يوجد خطر من نشوب حرائق وحروق. لا تفتح. تحظّم. تصهر أو تعرّض للحرارة فوق 140 درجة فهرنهايت (60 درجة مئوية).
- يرجى إبقاء البطارية بعيدا عن اللهب المكشوف أو أشعة الشمس للحد من ارتفاع حرارتها.
- يرجى إبقاء البطارية بعيدا عن أجهزة الجهد العالي.
- هذا المنتج ليس لعبة، ويجب إبعاده عن الأطفال. تأكد من أن جميع الأشخاص الذين يستخدمون هذا المنتج قد قرأوا واتباعوا هذه التحذيرات والإرشادات.
- لا تقصر دائرة البطارية أو خلاياها.
- ينبغي عدم لمس السوائل للجلد أو العينين في حالة تسرب أحد الخلايا.

1. إضاءة ليد للحالة
2. زر الصوت
3. مدخل USB-C
4. زر النظام

إضاءة حالة (1) LED

أبيض نابض: يبحث Bluetooth عن جهاز (وضع الإقران).
أبيض ثابت: سماعة الصوت قيد التشغيل وجاهزة للاستخدام.
وميض باللون الأحمر: جاري إعادة ضبط المصنع.

البدء بالاستخدام:

1. قم بتوصيل سلك USB-C بالسماعة (3)، وطرّفه الآخر بجهاز كمبيوتر أو محول متصل بمأخذ حائطي لشحن السماعة.
2. اضغط لمدة قصيرة على زر النظام (4) لتشغيل السماعة. وبينما تكون السماعة في وضع الإقران، ستومض لمبة الليد بضوء أبيض. إذا لم يبدأ وضع الإقران تلقائيًا، فاضغط مع الاستمرار على زر النظام (4).
3. قم بتشغيل البلوتوث على جهازك وقم بإقرانه مع GREJSIMOJS.

تعديل مستوى الصوت

لضبط مستوى الصوت، يرجى استخدام أدوات التحكم المتوفرة على جهازك المقترن. لا تحتوي هذه السماعة على أدوات تحكم داخلية لضبط مستوى الصوت.

تغيير المسار

اضغط قليلاً على زر الصوت (2) لإيقاف مؤقت/تشغيل المسار. اضغط مرتين لتخطي المسار. اضغط ثلاث مرات لتشغيل المسار السابق.

